Domingo 8 de Marzo de 1885 — MONTEVIDEO — Año XXII 2ª Epoca — Núm. 5,994

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 89
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR—JULIAN ALVAREZ.

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes	2 00	pesos oro
Por 6 meses	10 50	" "
Por un año	20 00	" "
Número suelto	0 10	cts. "
Id. atrasado	0 20	" "

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

AGENTES
En Paris los Sres. Amédée Prince & Cº., Successeurs, rue Lafayette n.º 26

Almanaque

Hoy Domingo 8.—3.º de *Cuaresma*—San Juan de Dios, fundador.

San Juan de Dios, en Granada, fundador del órden de los hermanos Hospitalarios, llamada de su nombre, célebre por su gran misericordia para con los pobres, y por el desprecio de sí mismo. El tránsito de San Julian, obispo y confesor, en Toledo esclarecido en santidad y doctrina.

San Felix, obispo, en Inglaterra, el cual convirtió á la fé católica á los ingleses orientales.

San Quintil, obispo y mártir, en Nicomedia.

San Poncio, diácono del Obispo San Cipriano, en Cartago, el cual habiendo sido compañero suyo en el destierro hasta el dia de su muerte, dejó escrita una excelente historia de su vida y martirio, y glorificando siempre á Dios en sus aflicciones, mereció la corona de la vida eterna.

Dias trascurridos, faltando 298 para fin de año.

Cuarto menguante á las 3 y 7 de la tarde.

Sale el sol á las 5 h. 46 m. y entra á las 6 h. 14 m.

Mañana Lúnes 9.—Santa Francisca, viuda y San Cirilo obispo.

Santa Francisca viuda, en Roma, ilustre en nacimiento, en santidad y en el don de hacer milagros.

Los santos obispos Cirilo y Metodio, en la Moravia, los cuales convirtieron á la fé de Cristo muchas gentes.

Santa Catalina, virgen, del órden de Santa Clara, en Bolonia. Cuyo cuerpo en santidad: su cuerpo se venera con gran devocion en aquella ciudad.

La dichosa muerte de San Gregorio obispo, en Niza, hermano de San Basilio el Magno.

San Paciano, obispo, en Barcelona.

Dias trascurridos, faltando 297 para fin de año.

Sale el sol á las 5 h. 47 m. y entra á las 6 h. 13 m.

Cuarto menguante. (2.º dia).

EL SIGLO

No sea tan susceptible

Despues de habernos ocupado en nuestros últimos editoriales de las cuestiones de actualidad del país, ha de permitírsenos que paguemos una deuda atrasada que tenemos con *La Bandiera Italiana*.—Por nada querriamos que conservase la idea equivocada de que cuando dijimos que contestábamos á un articulo suyo *por no ser descorteses*, envolvia esta frase un pensamiento de desden hácia el estimado colega italiano.—Muy lejos estaba de nuestro ánimo semejante propósito; y habria sido, no solamente grosero, sinó ridículo, afectar desden respecto de un diario que por el hecho de ser italiano, está mas autorizado que nosotros para tratar de la política de Italia.

Nuestra frase fué dictada por un pensamiento totalmente contrario al que *La Bandiera* nos atribuyó. Lo que nosotros pensábamos es. De buena gana dejariamos á los dos ilustrados colegas italianos que discutiesen los asuntos políticos de su país, que naturalmente son mucho mas competentes que nosotros para juzgar: pero como *La Bandiera* se ha dirigido á *El Siglo*, temimos que si nos callamos pueda tomar nuestro silencio como desaire.—Entónces tomamos la pluma y *por no parecer descorteses* escribimos el articulo de que *La Bandiera* tuvo la bondad de ocuparse en su número del juéves.

Creemos que lo dicho bastará para persuadir al colega, cuyos méritos y competencia nos complacemos en reconocer, de que el título de nuestro articulo, que á él le pareció que indicaba *fisonomía*, no era sinó *excusa* para que no extrañase nuestra persistencia al entrometernos en un asunto que no nos atañe directamente, por mas que el interés que Italia nos inspira pueda explicar, sinó justificar, nuestro atrevimiento.

Se vé que el estimado colega es bastante susceptible.—No solamente le chocó el título de nuestro editorial.—Tambien le llamó la atencion que nosotros afirmásemos que se dice órgano de la democracia italiana en Montevideo.—¿Le parece mal el *que se dice*? Pues bórrelo: delo por no escrito.—Sin embargo, nos parece que no hay agravio en la frase. ¿Acaso no es verdadera? ¿No ha aparecido *La Bandiera* como sostenedora de las ideas y las aspiraciones de la democracia italiana? ¿Porqué ó de qué se ofende entónces?—Nosotros no hemos dicho que la *Bandiera* es órgano de éste ó aquél republicano, de éste ó aquel hombre público, ni aún de éste ó aquel grupo. Hemos dicho que se ha presentado como órgano de la democracia, es decir, de las ideas y de las aspiraciones democráticas.—¿No es esto verdad? ¿No combate el colega la política exterior del Gobierno italiano en nombre de esas ideas y de esas aspiraciones?

Tentados estábamos de poner aquí punto final al presente articulo: pero ya que tenemos la pluma en la mano, ha de sernos permitido decir algunas palabras mas.

La Bandiera deduce de nuestras explicaciones que lo que pensamos en resúmen es esto: que Italia está en el caso de dar expansion á sus relaciones comerciales, pero que no le conviene provocar una guerra.

Aceptamos la síntesis, añadiendo una sola palabra. A Italia, segun nuestra opinion, no le conviene entrar en una guerra *Europea*.

La adicion de esta palabra basta para contestar al argumento del colega, que es el siguiente.—Italia, por su aproximacion á Inglaterra, vá á verse en el caso de hacer la guerra al Mahdi. Pues para hacer la guerra, ¿no era preferible hacerla para redimir (¿no es esta la palabra?) á Trieste y Trento?

Somos de los que creen que el Mahdi va á dar todavia mucho que hacer: pero es muy diferente hacer la guerra en Egipto, *teniendo al lado á Inglaterra*, y declarar la guerra sola al Austria y la Alemania.—Es tan óbvia y tan colosal la diferencia, que agraviariamos el buen sentido de los italianos que nos hagan el favor de leernos si insistiésemos en ello.

La imaginacion y la literatura son á veces fatales cuando se aplican á la política y á la economía. Hemos creido y creemos que la expansion colonial de Italia le será muy provechosa, porque abrirá mercados á su comercio, ocupacion y empleo al trabajo y á la inteligencia.—¿Dónde hallarán ese trabajo los jóvenes educados que no lo encuentran en Italia? pregunta *La Bandiera*. ¿Cuándo? ¿Cómo? ¿Tal vez haciéndose agentes de policía ó cobradores de contribuciones despues que el Egipto haya sido dominado? ¿O en las llanuras de Assab, cuando Inglaterra en pago de nuestra cooperacion en Egipto, nos permita hacer allí algunos sembrados?

¡Oh Dios mio! ¡Qué fácil seria abusando de los efectos de las frases, presentar como estériles las mas pingües conquistas de la colonizacion! Cuando la compañía británica echó en el Asia los cimientos del poderoso Imperio Colonial de la Gran Bretaña, ¡qué fácil hubiera sido, para un hombre dotado de feliz imaginacion como el redactor de *La Bandiera*, empequeñecer y achicar la vision del magnífico porvenir de aquel colosal Imperio! ¿Qué irán á buscar los súbditos ingleses, podria haber dicho, á ese país, presa de los rigores de un clima ardiente, en que la fiebre diezma la poblacion, en que las fieras y las serpientes acechan al viajero, en que la atmósfera está cargada de venenos embriagadores? ¿Van á hacerse receptores de contribuciones ó agentes de policía? ¿Van á sembrar algunos granos?

Sí, fueron ó no: pero fueron además á explotar riquezas hasta entónces ignoradas: fueron á extender la civilizacion y la vida social por aquellas regiones, antes inhospitalarias: fueron á sembrarlas, á salubrificarlas, á explotarlas. El trabajo incesante ha transformado comarcas estériles en emporios de riqueza. Preguntad cuántas fortunas se han hecho en la India: cuántos millones de libras esterlinas ha producido aquella region.

Ya sabemos que la costa del mar Rojo no es la India: todo es relativo.—Pero no se haga formar una falsa idea de las cosas, pretendiendo que la expansion colonial es estéril: que ni el comercio, ni los obreros, ni los labradores, ni los hombres ilustrados tienen allí nada que ganar.

La historia y la experiencia demuestran lo contrario.—El hecho de que una parte de la poblacion italiana no encuentra medios de vivir en su país, está demostrando la conveniencia de proporcionarle ocupacion y trabajo remunerado en otros países.

Revista de los diarios de anoche

La España

Ocupándose otra vez de los asuntos del Perú, dice que el rechazo de parte de Iglesias á todas las propuestas pacíficas y conciliadoras de Cáceres, prueba que el gobernante de Lima elegido bajo la presion de las bayonetas chilenas, está aferrado á un poder que recibió de manos del extranjero, y que prefiere ver á su patria desgarrada por una interminable guerra civil, antes que abdicar á una Presidencia que, mas que Presidencia Constitucional, es una Dictadura, y que no es reconocida, ni respetada, por la inmensa mayoría del pueblo peruano.

Habiendo fracasado las tentativas de paz y conciliacion, iniciadas por Cáceres, no habiendo estado Iglesias á la altura de su rival, en patriotismo y abnegacion, es indudable que continuará la guerra civil ahora mas encarnizada que nunca, hasta que caiga vencido uno de los dos bandos, y se levante uno de los dos caudillos sobre un monton de cadáveres y ruinas.

Tal es el porvenir que se le prepara al desgraciado Perú, despues de sus desastres y humillaciones, y tal será el resultado de su guerra civil, digno del resultado que tuvo para él la guerra extranjera.

Pero cuando los dos caudillos peruanos comparezcan ante el severo tribunal de la historia y tengan que dar cuenta de los atentados cometidos contra la patria, Cáceres podrá alegar por lo menos que ha hecho lo posible para poner término á la guerra civil y podrá echar sobre Iglesias la tremenda responsabilidad de la sangre que corra do hoy en adelante.

—

Pocas veces tienen razon los apreciables colegas ministeriales, (dice) y por eso es fuerza dársela, si no queremos pecar de injustos, las pocas veces que la tienen.

Por consiguiente, debemos decir que en nuestra opinion están ahora en lo cierto haciendo cargos á las autoridades argentinas que pudiendo impedir la organizacion y armamento de las partidas de revolucionarios orientales, nada han hecho para impedirlo, ni para cerrarles el paso hacia las fronteras uruguayas.

Será un poco violento el lenguaje de los escritores oficiales de Montevideo contra las autoridades argentinas, principalmente el de los furibundos artículos que las consagra *La Nacion*; podrá haber algo de injusticia en hacer responsable al Gobierno Nacional, de lo que tal vez sea obra únicamente de la malquerencia de algunos Gobernadores de Provincia; pero lo cierto es que en el fondo se quejan con razon los periódicos del general Santos, de que, los que se han alzado en armas contra él hayan encontrado culpable tolerancia, ó criminal complicidad, en ciertas autoridades de la otra orilla.

La Tribuna Popular

Considera una medida acertada y como tal la aplaude, la que establece una próroga para la inscripcion de títulos en los registros departamentales.

La Situacion

Tiene entendido que el general Racedo, gobernador de Entre-Rios, pretende sacudir su responsabilidad en la invasion con la pamplina que sus subalternos no han cumplido las órdenes que tenian.

Y sin embargo, esos desobedientes subalternos permanecen en sus puestos.

Para el colega lo que hay en plata es que, como la República Argentina está en el preámbulo de una gran crisis financiera, que ha de herir profundamente su crédito público,—y nota que nosotros, vamos adelante sin que vislumbre ninguna dificultad que venga á detener nuestro progreso y la estabilidad de nuestro crédito,—no ha hesitado en estimular á los emigrados descontentos, para que esa estabilidad sea alterada, y pueda ofrecer parangon con lo que se dibuja en el horizonte económico argentino.

—*La Situacion* dedica otro articulo á los embustes proferidos por un argentino en el periódico londonense *Finantial News*, cuyos embustes obedecen á un doble propósito poniendo por los cuernos de la Luna el crédito público de la patria del articulista y deprimiendo el de nuestro país."

El Ferro-carril

Piensa que es deber de todos los ciudadanos amigos del órden y la tranquilidad pública, rodear el principio de autoridad, para que su accion se ejerza rápida y convenientemente, á fin de que nuestro país se vea libre de los horrores de la guerra civil.

« Por lo demás (agrega) creemos como algun diario que la atencion del Gobierno debe estar si sobre los grupos de invasores, pero no debe descuidar á la capital.

« Una sorpresa ó golpe de mano, puede y debe concebirse entre los planes de los invasores, si como se cree tienen connivencias con sus parciales y recordando que al Sr. Layera, se le supone *muy informado* de los medios que se emplearon para dar fin de la vida del querido brigadier don Venancio Flores.

«Siempre el puñal odioso, el que se esgrime lo mismo contra el pecho de Florencio Varela, el unitario incorruptible, el publicista de la defensa, que contra el corazon de Justo J. de Urquiza, el libertador de Caseros!

«Maldita escuela que no se satisface ni aún decapitando las mejores cabezas del gran partido de la Libertad en el Paso de Quinteros, y que pasados 25 años, *principia de nuevo* con Garcia y Echegaray!

«Colorados no nos desorientemos!

«Que la firmeza y enerjia mas implacables reine en nuestras filas.»

CORRESPONDENCIAS

DE LISBOA

(DE JULIO DE VILHENA)

Febrero, 13 de 1885.

Señor Director de *El Siglo:*

¿Moriria el general Gordon?

¿Dónde se halla el general Gordon?

Esta es la pregunta que todo el mundo se hace sin que halle fácil respuesta.

El *Central News* publica un despacho de 6 del corriente, diciendo que el general Gordon ha perecido en combate con las tropas del Madhi cuando éstas penetraron en Karthum.

Un telegrama de Lóndres fechado el 7, dice lo siguiente:

« El *Daily News* asegura que Gordon fué fusilado; pero esta noticia, con visos de verídica, es desmentida. »

El corresponsal del *Central News* tuvo una conferencia con sir Henry Gordon, hermano del general, el cual le dijo que no podia creer que su hermano hubiese sido fusilado, porque el Mahdi no se privaria así de las ventajas de tener en sus manos un rehen de tanta importancia; pero tambien era posible que el general Gordon hubiese perecido en la lucha.

Otro diario dice que este general estaba bien precavido contra la eventualidad de un asalto á Karthum, y que á prevencion tenia asegurada la salida para salvarse.

El coronel Wilson así que llegó á Korth dijo al general Wolseley que Gordon habia sido asesinado el dia 4. Un mensagero enviado de Gubat afirma igualmente que el general Gordon fué cogido al salir de casa del Gobernador de Karthum, y cuenta que la mortandad en aquella plaza fué horrorosa, sin que los rebeldes dieran tregua ni cuartel á nadie.

Es de presumir, pues, que el general inglés haya sido víctima de su arrojo, así como tambien es posible que á estas horas se halle gozando de perfecta salud.

Es sensible que muriese, si es que murió, porque estaba destinado á fundar una dinastía en el Zaire. El es quien, segun todas las probabilidades, seria el futuro rey del Estado libre del Congo.

Entre tanto la campaña en el Sudan sigue inspirando sérios cuidados á Inglaterra.

La prensa de Lóndres inserta el texto de la proclama dirigida por el general Wolseley al pueblo de Metammeh y sus comarcas.

El gobierno inglés, dice, me envió al frente de sus tropas para restablecer la paz en el país y de ningun modo para imponeros nuevos tributos, ni vejaros en vuestros intereses. Mis tropas pagarán religiosamente cuántas provisiones necesiten, y yo de mi parte, os garantizo el fiel cumplimiento de cuánto os haya sido prometido por el general Gordon.

Os invito á la sumision á mi autoridad y os ruego no atendais á malos consejos. Venid á mi campamento y hablad con mis oficiales. Nada temais de nosotros, ni á vuestra llegada aquí ni á vuestro regreso á Metammeh. »

Los diarios ingleses publican además la memoria del lugar-teniente Stuart Wolseley, que acompañaba á Sir Cárlos Wilson en Karthum.

Ved ahí el texto de este curioso documento:

Nos detuvimos frente á Karthum el 28 de Enero, despues de sufrir un nutrido fuego al pasar por Halfiyeh, en la isla Futti y Oiadurman. Al llegar á Karthum se nos recibió á cañonazos y con vivo fuego de fusilería, de manera que nos fué imposible desembarcar, viéndonos obligados á bajar por el rio.

En el palacio del Gobernador, que parecia derruido, no vimos flotar ningun pabellon. A bordo de nuestros vapores tuvimos un muerto y cinco heridos.

El vapor que conducia á sir Cárlos Wilson con su estado mayor, naufragó el 31 de Enero, á cuatro millas de las posiciones del enemigo, próximo á la catarata del Shablecka. El 29 de Enero ocurrió el naufragio de otro vapor. Llegamos á Goubat en canoas, á las dos de la tarde del mismo dia.

Probablemente la caida de Karthum debió ocurrir el 26 de Enero; ignórase, sin embargo, la suerte del general Gordon. Es opinion general que ha perecido, pero nada hay de positivo acerca de ello. Dicen algunos que el general hubo de encerrarse con algunos griegos en la iglesia de Karthum.

El éxito del asalto de Karthum decidió á que las tribus de Shakriyeh se unieran á las fuerzas del Mahdi, en términos que actualmente luchamos contra la tenaz hostilidad de ambas márgenes del Nilo.

Los naturales del país desconfian mucho de los ingleses y esperan con ansiedad la aproximacion del general Earle. Dicen que el Mahdi carece de municiones en Dindurman, y que le ha de ser difícil persuadir á sus emires para que se lancen á atacarnos.

Un mensajero del Mahdi conferenció el 29 con Sir Cárlos Wilson, diciendo que Gordon adoptó el uniforme del Mahdi, que nos habia emplazado á rendirnos, y que si no abrazamos la fé mahometana nos iba á exterminar de la superficie del globo.

Dícese que Faráz-Pachá nos habia hecho traicion de acuerdo con el Madhi, abriendo las puertas de la ciudad al enemigo.

Wolseley añade que la escolta de Falbot llegó sin novedad á Gonbat.

En Metammeh, sostenia el enemigo un vivo fuego de fusilería; y es de presumir que fuera sabedor de la caida de Karthum. Las fuerzas que guarnecen á Metammet ascienden á 3,000 hombres.

Nuestros soldados gozan de salud y los heridos convaleciendo. Los kabbabish quisieron guiarnos hasta Gukdúl. Se envian emisarios en averiguacion del destino de Gordon.

—En los círculos militares se opina que la campaña del Sudan necesita por lo menos 18 meses. Las tropas que el gobierno envia de refuerzo al general Wolseley, deben embarcarse el sábado con rumbo á Suakin y Berbér; pero solo entrarán en campaña en la segunda quincena de Marzo. Osman-Digna está concentrando sus fuerzas en Metammeh, donde espera el ataque de los ingleses. El coronel Wilson, puesto á salvo por el vapor enviado de Gubat, llegó ayer á Korti para informar personalmente al general Wolseley de los pormenores de su viaje á Karthum. Los rebeldes atacaron el vapor que lo conducia, pero fueron rechazados.

Despues del Sudan el Zaire.

Son de escaso interés los esclarecimientos que nos suministra la prensa extranjera acerca de la ocupacion del Zaire. Las noticias que aquí podriamos procurar no nos dan la luz necesaria para emitir comentarios, porque el Gobierno guarda sobre el asunto la mas escrupulosa reserva. Y si algo pudiera decir no tendria otro objetivo que el de desorientar cualquiera indiscrecion que se cometa.

Lo único que en los diarios extranjeros hallamos es lo que dice este telegrama:

Berlin, 8 Febrero—Parece ser que son muy activas las negociaciones entre los delegados de Francia, Portugal é Inglaterra, para que Portugal llegue á un nuevo acuerdo con el Estado del Congo. La noticia recibida hoy de que una cañonera inglesa impidió, como se prevcia, la ocupacion de la embocadura del Congo por las fuerzas portuguesas, es considerada muy favorable al buen resultado de las negociaciones, puesto que le quita á Portugal la esperanza de resolver la cuestion por su propia autoridad.

Advertiremos que el *Temps* ha sido uno de los defensores mas calurosos de la Asociacion internacional. Y el segundo estremo del telegrama prueba que la asociacion está reducida á aferrarse á las buenas nuevas que con verdad ó sin ella le trasmite el telégrafo, lo cual indica no hallarse al tanto de lo que pasa en las cancillerías, ni siquiera con el apoyo de ella.

En Francia, la cuestion del Zaire va á ser tratada en el parlamento.

La extrema izquierda de la cámara de diputados anunció una interpelacion al Gobierno acerca de los asuntos del Congo. Habiéndose designado el juéves para su explanacion.

¿Qué querrán que Francia haga en esta cuestion?

¿Qué se apodere en la márgen izquierda del Zaire? No es posible, porque Inglaterra que se ha opuesto á la ocupacion portuguesa, con mucha mas razon se opondrá á la ocupacion francesa.

Bélgica va á celebrar una exposicion industrial.

La crisis económica que se ha dejado sentir en todas partes no hizo desmayar á los productores de ningun país. Las adhesiones á la exposicion universal de Amberes multiplícanse, haciendo necesario dar mas extension á las salas de exhibicion de la industria, y á la galeria de máquinas.

La superficie ocupada por estas secciones será de 100.000 metros cuadrados. Francia ocupará la quinta parte de este espacio.

Todas las naciones pueden concurrir al certámen.

La Fxposicion de bellas artes organizada por la sociedad real de Amberes, ofrece gran emulacion á los artistas del universo.

Noruega tomó 250 metros cuadrados en el magnífico palacio destinado al salon internacional de 1885.

La apertura de la exposicion está fijada para el 2 del próximo Mayo.

Aquí en Portugal corren rumores de formarse un ministerio de conciliacion. Este ministerio compuesto de elementos de todos los partidos tendrá por objeto resolver las cuestiones pendientes, reforma de la constitucion, cuestion del Zaire, asuntos de la Hacienda y organizacion de la administracion colonial.

El Congreso postal está funcionando. Los congresistas han tenido la mas benévola acogida, siendo objeto de solícitos agasajos.

En las *soirees* del presidente del Gabinete, y del Ministro plenipotenciario de Francia, ha causado grata admiracion por su deslumbrante belleza una dama de Montevideo.

Vilhena.

DE BERLIN

Enero de 1885.

(Véase el número de ayer.)

Notas agrias ya fueron cambiadas entre Lóndres y Berlin. No se sabe por ahora cuál será la determinacion del canciller, pero se puede hacer una idea de cuál es el sentimiento público en la Alemania, leyendo las siguientes líneas que traduzco de la *Gaceta* de Colonia:

« Es de presumir que la bandera inglesa que prematura é imprudentemente fué izada por quien no tenia derecho de hacerlo, en la bahía de Santa Lucía, no ha de tardar en ser arriada.... Ahora que la Alemania está tomando medidas para abrir al comercio y civilizacion la tierra de los Zulús ¿no seria de parte de la Inglaterra el cúmulo de los celos lanzarse á los límites de aquel territorio cual el perro de hortelano que no come ni deja comer á su amo, incapáz de colonizar esa remota region, pero determinada á impedir que otros la colonicen?.... En el distrito de Camarones, así como en el de Togo, emplean los ingleses la misma táctica, para excitar á los indígenas contra los traficantes, y toda la poblacion, contra los alemanes. Si John Bull estuviera persuadido de que ha de estorbar de este modo nuestra política colonial, es bueno decirle que se está tomando un trabajo inútil.

La Alemania está determinada á guardar y mantener lo que ha adquirido, y conoce bastante los puntos vulnerables de la Inglaterra para pagar á los britanos en la moneda que ellos mismos acuñaron. »

Hay muchos veces en las concepciones del canciller intenciones enigmáticas y oscuras. Talvez sea este el caso en relacion á la Inglaterra, pues no se vé bien que interés puede haber de humillar á la Inglaterra como ya lo hizo y continúa haciéndolo, cuando en el punto de vista militar esa potencia no puede inspirarle recelo.

En la cuestion egipcia los ingleses están persuadidos de que el príncipe de Bismarck es quien anima al Sr. Julio Ferry en su resistencia á las propuestas del gabinete Gladstone, haciendo así insostenible la situacion de la Inglaterra en el valle del Nilo. El *Daily News*, cuyas relaciones con el *Foreign Office* son conocidas, rompió el fuego ha ocho dias con un articulo *sensacional* contra las intrigas del príncipe de Bismarck, acusando al canciller de no tener en la cuestion egipcia otro móvil sinó derribar el ministerio, ó ahuyentar del poder al Sr. Gladstone, á quien profesa particular aversion.

De cierto que el articulo hizo sensacion, pero la prensa alemana lo ridiculizó. Solo la oficiosa *Gazeta de la Alemania del Norte*, le dió respuesta séria en la que se dejaba entrever la mano y la pluma del canciller. Las potencias, decia la *Gazeta*, antes de responder á las propuestas del gabinete británico, tienen el deber de examinar si no corren riesgo de ponerse en desinteligencia con otros poderes amigos con los cuales les importa mantener buenas relaciones, siendo esto de interés muy superior al de la cuestion egipcia.

Es del interés de la Alemania mantener buenas relaciones con la Francia, y por tanto, no cuente la Inglaterra con que la Alemania vaya á sacar de la brasa francesa, la sardina anglo-egipcia. Al mismo tiempo la hoja oficiosa sugeria la idea de una nueva conferencia europea haciendo ver que nunca se habian de entender las potencias por medio de notas y despachos diplomáticos.

La idea parece haber encontrado aceptacion.

La *National Zeitung* noticia que la Inglaterra propone que la conferencia egipcia se reuna en Paris.

Declara tambien la prensa de Lóndres que el gabinete británico no ha de doblar la cerviz ante el canciller aleman, ni ha de evacuar el Egipto antes de haber terminado la tarea que emprendió.

Dice positivamente el *Daily News* «que, habiendo sido rechazadas por las potencias las propuestas del gabinete, éste por su parte no ha de aceptar las propuestas de la Francia, pues no es admisible que se discuta el plan de entregar á una comision internacional la administracion de los fondos de un empréstito adelantado por los Ingleses, ni tampoco el proyecto de colocar un ejército británico bajo la autoridad y fiscalizacion de los representantes de las potencias europeas. Las propuestas francesas, dice la hoja gladstoniana, pueden venir de Paris, pero son obra del príncipe de Bismark y hacen parte de su plan para derribar el gabinete Gladstone.

El canciller completa sus conquistas de 1870, pues hoy alcanzó sobre la Francia conquista moral y política. Pero no ha de llegar fácilmente á su fin. Si la Inglaterra no posée el apoyo de las demás potencias, no por eso dejará de seguir su voluntad. Su política no tiene en mira, ni anexion, ni protectorado en el valle del Nilo. La Inglaterra quiere simplemente salvar el Egipto y despues retirarse; pero ha de principiar por salvarlo.» Tal es la estrañeza que causó en la Inglaterra la nueva actitud del príncipe de Bismarck para con la Francia, que hiciéronse las conjeturas mas extraordinarias para encontrarles explicacion.

Así, el corresponsal parisiense del *Times* examinando cuál es el beneficio que la *Francia* puede sacar de la enemistad con la Inglaterra, recuerda que gracias al aislamiento de la Inglaterra, la Rusia quedaria libre de moverse en el Asia, y el Austria de avanzar en los Balkanes, la Francia y la Alemania serian absolutas señoras en el continente, lo que permitiria á la Alemania apoderarse de la Holanda, mientras la Francia anexaria la Bélgica en compensacion de la Alsacia y la Lorena.

Pero el mismo Sr. Blowitz considera estas ideas como quimeras. Está persuadido que el príncipe de Bismarck solo procura satisfacer su rencor contra el Sr. Gladstone, y que el Sr. Ferry solo cuida de obtener algunas ventajas en el Egipto, y aconseja al ministerio inglés se ponga de acuerdo con la Francia.

Como se vé por el párrafo del *Daily News* arriba reproducido, no parece ser esta la intencion del gabinete inglés. Aún subsisten grandes probabilidades para la reunion de una conferencia, aunque la aceptacion del arbitrage de la Europa sea una humillacion mas para Inglaterra, que en areópago europeo solo podia contar con el apoyo de la Italia.

Esta, se está retirando de la alianza austro-alemana por ver que nada lucró, y está negociando con la Inglaterra para obtener que ayude á la anexion de la tan codiciada region de Trípoli. Otro motivo tiene la Italia para no estar satisfecha con la Alemania. El canciller, que no desiste de su proyecto de subvencionar empresas de navegacion transoceánica, dando el mayor desenvolvimiento posible á la marina comercial, eligió el puerto de Trieste para punto de partida de los vapores alemanes con destino al Pacífico. La Italia vió con despecho que se diese preferencia al puerto austriaco, sobre el puerto de Génova, quitando á este el importante tránsito con que contaba.

Además, parte notable del tráfico que parecia naturalmente reservado á la via férrea de San Gotardo, vá á ser desviado para el litoral austriaco, y la Italia ha hecho grandes sacrificios para la construccion de aquella via férrea. Los italianos podrán convencerse de que sus intereses no entran en cuenta en los cálculos del canciller, sobre todo hoy que la Alemania se acercó á la Francia.

La conferencia africana tuvo ayer la primera sesion despues de las férias. La órden del dia solo constaba de dos cuestiones: la neutralizacion del Congo propuesta por el representante de los Estados-Unidos, y la abolicion del tráfico de los negros, propuesta por la Inglaterra é Italia.

La conferencia solo se ocupó ayer de la segunda que naturalmente, no puede suscitar objeciones. No se trató de la neutralidad de los rios y territorios, lo que hace suponer que las negociaciones entre la asociacion africana y la Francia, aún no dieron resultado, sin embargo que el presidente de dicha asociacion, el coronel Stranch, habia ido á Paris con la esperanza de entenderse directamente con el señor Ferry. Expliqué ya por diversas veces cuáles son las dificultades que existen entre la asociacion y el gobierno francés; resultan de las competencias entre Stanley y de Brazza respecto de ciertos territorios de la márgen izquierda del Congo y de la fuente entera del Quillú-Niaria.

Decíase que por consideracion para con el príncipe de Bismark, que desea ver terminados todos los ajustes relativos al Congo, y en la esperanza de obtener compensaciones en la cuestion egipcia, la Francia habia de hacer concesiones á la asociacion, pero por ahora nada de eso se realizó. Corre, por el contrario, que no hay probabilidad de acuerdo entre las dos partes y que, para poder concluir sus trabajos á los 15 ó 20 dias de Enero la conferencia no se ocuparia mas de la propuesta de neutralidad.

Ha de separarse, sin que haya sido proclamado y reconocido por todas las potencias que reconocieron el nuevo Estado del Congo, el soberano del nuevo reino ó principado, pues el Estado del Congo ha de tener la forma monárquica.

Háblase mucho de ponerlo bajo la soberanía del rey de los belgas y si las Cámaras belgas no consintieran, como exije la constitucion, la corona africana recaeria en el príncipe Alberto, hermano mas jóven del Conde de Flandes.

Pero para que todo esto pudiera realizarse, seria preciso fuese resuelta la cuestion de neutralidad.

Siendo neutro el Congo, nada se opone á que el soberano de la Bélgica, cuya neutralidad es condicion esencial del derecho público de la Europa, sea, al mismo tiempo soberano del Congo; pero no siendo neutro el nuevo Estado, la reunion de las dos coronas es imposible. Ahora, repito, no parece probable que se consiga reunir la unanimidad de las potencias para proclamar y garantir la neutralidad del Congo.

Hace algunos dias causó mucha sensacion en toda la Europa, la noticia esparcida por el *Per ter Lloyd* y la *Perseveranza*, de Milan, de que el príncipe de Bismarck iba á tener una entrevista con el Sr. Julio Ferry, en Paris.

Pero apresuróse á desmentirla la *Gaceta de la Alemania del Norte:*

«Tal noticia es falsa, dijo la hoja oficiosa, y tuvo sin duda su orígen en el hecho de haber los médicos aconsejado á la princesa fuese á pasar algun tiempo en el Sud de la Europa, y al mismo canciller que tomase descanso y se abstuviese de todo trabajo.

La princesa pensó ir á pasar algunos meses al sud de Italia, mientras el príncipe iria á descansar en Tiflés, en la Madeira, en el Egipto ó en Drontheim; pero nunca se trató de un viaje á Francia, y es necesario hacer cálculos é hipótesis sobre la recepcion que podrian dispensar los parisienses á un adversario leal, excitando desde ahora los sentimientos de hostilidad de ciertos partidos. Las relaciones entre los dos países y gobiernos son tales, que no es preciso para consolidarlas, recurrir á demostraciones ostensibles que solo darian lugar á interpretaciones malévolas. Los embajadores de ambas naciones tienen toda la confianza de sus gobiernos. Dándose el caso que los dos estadistas que dirigen la política de la Francia y de la Alemania, creyesen conveniente tener una entrevista personal, nada mas fácil que prepararla sin llamar la atencion pública, y sin dar pretexto á las maniobras de los partidos. »

La princesa de Bismarck vá á partir para la ciudad de S. Remo, en las inmediaciones del golfo de Génova, para allí pasar el invierno.

En Moscow acaba de tener lugar un incidente que patentiza el estado en que se halla todavia la Rusia bajo muchos aspectos. Habiéndose amotinado los eclesiásticos del Seminario de aquella ciudad, el metropolitano no encontró medio mas simple, para restablecer el órden, que mandarlos azotar á todos por un destacamento de soldados, despues de lo cual dióles su bendicion y los perdonó. No puede darse prueba mas sensible de la condicion degradada del clero ruso.

Los *popes* ó padres de la iglesia orthodoxa griega son considerados meros soldados, ó policiales, cuya mision social es hacer respetar la autoridad del Czar, y por esto son profundamente despreciados, y la espresion *popadink* (hijo de pope) es una calificacion injuriosa en el lenguaje ordinario. El imperio moscovita hállase en plena reaccion. Todas las reformas que se están preparando por una comision especial, que tiene por objeto reorganizar el régimen interior, han de dar la preponderancia al partido de la nobleza tan desacreditado y decaido. Los nihilistas por su parte continúan agitándose, y cada dia háblase de nuevas conspiraciones y de nuevas prisiones.

X.

EXTERIOR

La expedicion del coronel Wilson á Khartum

Los diarios ingleses publican un documento interesante. Es una comunicacion del teniente Stuart Wortley, quien acompañaba á sir Cárlos Wilson á Khartum.

Llegamos, dice el citado teniente, el 28 de Enero delante de Khartum, despues de haber sufrido un fuego violento al pasar á Halifiyet. á la isla de Tulti y á Omderman. A nuestra llegada á Kartum fuimos recibidos por un fuego de fusil y de cañon tan vivos, que nos fué imposible desembarcar y nos vimos obligados á volver atrás por el rio.

Ninguna bandera ondeaba sobre el palacio del gobernador en Khartum, y el palacio parecia hallarse en ruinas. No tuvimos mas que un muerto y cinco heridos á bordo de los vapores.

El vapor en que iban sir Cárlos Wilson y su estado mayor encalló el 31 de Enero á cuatro millas de las posiciones enemigas mas abajo de la catarata de Shablecka. Otro vapor habia encallado tambien el 29 de Enero. Llegamos á Gubat en pequeños barcos á las dos de la tarde del mismo dia.

La caida de Khartum debió de ocurrir el 26 de Enero; pero se ignora la suerte de Gordon; la opinion general es que ha perecido; pero no hay certidumbre sobre esto. Algunos dicen que se encerró en una iglesia de Khartum con algunos griegos.

La caida de Khartum determinó á las tribus de Shakriyeh á unirse al Madhi: de suerte que las dos orillas del Nilo nos son actualmente hostiles.

El miedo á los ingleses es grande entre los naturales que aguardan con ansiedad la aproximacion del general Earle.

Los naturales dicen que el Madhi carece de municiones en Omderman, y que le costará gran trabajo inducir á los emires á que nos ataquen.

El 29 llegó á sir Cárlos Wilson, un mensajero del Madhi, el cual le dijo que Gordon habia adoptado el uniforme del Madhi, y nos escitó á rendirnos, añadiendo que no nos escribiria ya mas; pero que si no consentiamos en hacernos mahometanos, nos exterminaria de la faz de la tierra.

Se dice que Faraz-bajá se entendió traidoramente con el Madhi, y abrió las puertas de la ciudad á las tropas enemigas.»

El teniente Wortley añade que la escolta de Tallot llegó felizmente á Gubat, habiendo partido de Gakdul el 27 de Enero. En Metammeh el 28 de Enero los enemigos hicieron vivo fuego de fusileria; seguramente habian sabido la caida de Khartum; pero despues no han mostrado mayor actividad. Sus fuerzas en Metammeh se calculan en 2,000 á 3,000 hombres, de los cuales 250 de caballería; 400 á 600 están armados de carabinas.

Las tropas gozan de buena salud, y los heridos siguen mas aliviados. Los kabbatish se han comprometido á conducir á los ingleses á Gakdul. Se han enviado emisarios para saber noticias de Gordon.

En Gakdul, las tropas gozan de buena salud y el estado de los heridos es favorable.

Resulta de estos informes, que Metammeh continúa en poder de los partidarios del Madhi.

Segun dicen desde el campamento inglés al *Daily News*, cinco indígenas que se hallaban en Khartum en el momento de rendirse la plaza, declaran que los rebeldes penetraron en ella, gracias á la traicion de dos bajás á quienes Gordon habia infligido anteriormente un castigo.

Dos de esos indígenas afirman que Gordon fué muerto: los otros tres pretenden que se refugió en la ciudadela con algunas tropas que le permanecieron fieles y que se llevó todas las municiones. De todos modos, es cierto que la mayor parte de la ciudad está ocupada por los rebeldes.

Las noticias del *Daily Telegraph* dicen que Khartum cayó en poder del enemigo en la noche del 27 de Enero; que Faraz-bajá y otros comandantes egipcios entraron en negociaciones secretas con el Madhi, llevaron todas las tropas de la guarnicion á un lado de la ciudad, y en tanto que uno de los traidores hacia partir los barcos, otro daba entrada á los rebeldes por la parte de tierra.

Los diarios ingleses dicen que el Gobierno no tiene actualmente á su disposicion mas que cinco trasportes de guerra libres que puedan servir para enviar sin demora refuerzos á Egipto.

El *Standard* declara que el Gobierno ha cumplido su deber para con el país en estas circunstancias, y añade que la rebelion del Sudan deberá ser sofocada de la misma manera que lo fué la de la India.

El *Times* da igualmente su aprobacion é insiste en la necesidad de abrir el camino de Suakim á Berber.

Despachos recientes de Paris dan diversas versiones sobre los sucesos de Khartum. Dicen que Gordon pereció combatiendo, y que su cadáver quedó sepultado en las ruinas del palacio del Gobierno que le servia de residencia.

No hay noticias del coronel Wilson, que se refugió en una isla del Nilo, despues del naufragio del vapor que conducia á él y á su estado mayor.

Mr. Gladstone estaba sumamente afectado por todos estos acontecimientos y hasta se decia que se habia resentido su salud.

Hablábase en Lóndres de que el Gabinete reclamaria la cooperacion de Italia en la campaña que necesita emprender sin pérdida de tiempo, pero esta noticia no parece tener fundamento, pues como indican hoy nuestros telegramas, el honor y el prestigio de Inglaterra están interesados en que ésta lleve á cabo por sí sola la empresa de dominar la rebelion en el Sudan.

Un crímen en Gibraltar

En Gibraltar ha producido profunda impresion el asesinato de monseñor don Narciso Pallares, virtuoso sacerdote que llevaba allí cuarenta y cinco años de residencia y era estimadísimo por todas las clases sociales.

El dia 4 de Julio encontrándose en el archivo de la iglesia de San Nicolás, de la que era párroco, entró un jóven carnicero llamado Gaetano y le infirió con un cuchillo en el cuello profundas heridas que le cortaron la carótida y la yugular y casi separaron la cabeza del tronco.

Del crímen fué único testigo un niño que entraba en aquel momento á pedir una limosna.

Aterrorizado fué á casa del señor obispo diciéndole:

—Al padre Narciso lo han matado, corra V., yo lo he visto, es el tonto carnicero.

Avisada la policia no tardó en detener al asesino, constando gran trabajo el librarle de las iras de la gente que se agolpaba delante de la oficina donde estaba preso.

Muchas tiendas cerraron sus puertas y se suspendió el baile de máscaras anunciado para aquella noche en el teatro Real.

El Jurado de investigacion ha calificado el hecho de asesinato premeditado.

Al entierro del respetable sacerdote asistió una extraordinaria concurrencia.

Un proceso curioso

Ha debido verse el 12 de Febrero en la corte de Assises de Loire-et-Cher, un proceso curioso, en el cual se mezcla lo cómico y lo trágico. He aquí una relacion de los hechos que han dado márgen al proceso.

En la aldea de Villepoint, cerca de Blois (Francia), habita una anciana, rentista, tan avara como rica, y extraordinariamente supersticiosa, la viuda Duval. De carácter áspero, habia acabado por enojarse con su hija y su yerno, por razones de dinero, naturalmente.

Pues bien; este enojo habia afectado mucho á la vieja, á quien no dejaba de espantar su soledad; así es que despues de haber procurado vanamente reconciliarse, la viuda Duval tomó el partido de solicitar la intervencion de Dios.

El domingo 8 de Junio del año pasado, al salir de la Iglesia de San Luis, en Blois, donde durante la misa se habia entregado á las invocaciones mas apremiantes, se le acercó una mujer muy bien vestida, que entabló una conversacion con ella.

—Señora, le dijo la desconocida; en el rostro lleva Vd. señales de grandes pesares. Yo los conozco. Pero consuélese Vd., Dios me ha dado la facultad sobrenatural de reconciliar á las familias desunidas. Tengo otra facultad mas que no es de desdeñar: la de hacer salir los tesoros de la tierra. Si necesita Vd. de mi ayuda, me tiene á su disposicion.

La viuda Duval no rechazó tan generoso ofrecimiento. Se llevó inmediatamente á su casa á la bruja, y ambas pusieron luego manos á la obra.

—El dinero, dice la desconocida á su víctima, atrae al dinero; todo el mundo sabe eso. Para principiar nuestros experimentos, vamos á guardar oro en esta cómoda, cuya llave se guardará Vd.

La anciana dió cuatrocientos francos en oro que fueron colocados en su presencia en un cajon de la cómoda; en seguida cerró el cajon y se echó la llave en el bolsillo. La desconocida le habia recomendado formalmente que no abriera el cajon so pena de desvirtuar el encantamiento y hacer abortar la operacion.

La bruja se marchó y volvió al cabo de seis dias. Despues de haber recitado oraciones muy complicadas, se abrió el cajon que contenia siempre los cuatrocientos francos, pero, naturalmente, ni un cobre mas.

—Yo sé en que consiste, dijo la bruja; la operacion no ha dado el resultado apetecido porque la cantidad de oro no era suficiente. Hay que poner mas y yo respondo del buen éxito.

La viuda Duval le entregó 4.500 francos, todo lo que tenia en su casa: 2,000 francos en oro y 2,500 en billetes de Banco. La desconocida hizo que añadia la suma al depósito y encima puso un crucifijo. Partió en seguida prohibiendo á su víctima que mirára ni tocára y prometiéndole que volveria el 20 de Junio. Y como esta vez, como la anterior, no habia obrado el encantamiento, la viuda Duval, persuadida de que la suma era todavia insuficiente, fué á casa de su notario, y entregó 2.000 francos mas.

La bruja le aseguró entónces que el sortilegio obraria el 14 de Julio, dia de la fiesta nacional.

El 15 llegó á casa de la rentista, y como nada habia salido de la tierra, dedujo nuevamente que la suma no era bastante fuerte. Pero á la víctima no le quedaban ya mas que sus alhajas; se las dió á la desconocida, que pidió quedarse sola en la pieza para evocar los espíritus.

Cuando salió, parecia dominada por una especie de delirio extático.

—Todo marcha á las mil maravillas, le dijo. El juéves, á medio noche, el oro caerá á chorros en esta casa. Ahora escuche atentamente las recomendaciones que le voy á hacer: Encenderá Vd. en su cuarto un calentador, sobre el cual colocará una cacerola, luego se acostará, y, al dar las doce de la noche, echará Vd. estos polvos en la cacerola, inclinándose sobre ella para recibir las emanaciones. Inmediatamente verá Vd. abrirse la tierra y llover los tesoros.

La viuda Duval siguió estas prescripciones al pié de la letra, encendió el calentador, y, á la primera campanada de las doce, echó en la cacerola los polvos que la bruja le habia entregado.

En aquel instante se oyó una explosion formidable, se rompieron los vidrios de las ventanas, el techo de la pieza se vino abajo, y la pobre anciana, horriblemente quemada, quedó sepultada debajo de los escombros. Cuando acudieron para socorrerla, se habia declarado el fuego en el cuarto y la cama misma estaba ardiendo.

La viuda Duval ha sobrevivido á sus heridas, pero ha quedado atrozmente mutilada.

Solo al tercer dia despues del suceso, pudo contestar á las preguntas del Juez de instruccion que habia ido á interrogarla. Entónces contó la historia de la bruja y de los tesoros.

Parece que cuando este magistrado se acercó á la cómoda en que habia estado el depósito, ella le gritó que se contuviera, añadiendo que iba á «desvirtuar el encantamiento.» La desgraciada creia todavia.

Para convencerla bien de que habia sido víctima de su credulidad, fué menester mostrarle los cajones vacios.

No se dió con la bruja hasta diez dias despues, en Orleans, pero no se le encontró encima mas que una pequeña suma de dinero; habia tenido especial cuidado de poner el tesoro en sitio seguro. Es una tal Pommier, que salia de la Casa Central de Renes. Habia ido á Blois para visitar á dos antiguas compañeras de prision y se hacia pasar por «comisionista de perfumería para casas de tolerancia.»

La tal Pommier, á pesar de los cargos agoviadores que pesan sobre ella, protesta de su inocencia.

Ha sido condenada cuatro veces por robos y brujerías.

Añadiremos que ha sido imposible dar con la composicion exacta de la sustancia explosible que habia entregado á la viuda Duval; pero es seguro que en esa mezcla entraba el ácido sulfúrico y la potasa, pues la instruccion ha establecido que la acusada se ha procurado esas dos sustancias, en Orleans, en casa de un droguista.

La caridad en Alemania

(De *La Epoca* de Madrid)

Tanto por figurar entre ellos los nombres de los primeros banqueros de Hamburgo, como por lo conocidos que muchos de ellos son por nuestro comercio, creemos que nuestros lectores verán con gusto la lista de los que componen el Comité Hamburgués de socorros para Andalucía y la sentida alocucion que la precede, demostrando que aún existe entre los anseáticos los sentimientos que hacian que en el siglo XVII fuesen por nosotros llamados súbditos de un país «el mas amigo.»

Hélos aquí tales como los encontramos en los periódicos alemanes:

«LLAMAMIENTO EN FAVOR DE LOS DESGRACIADOS DE ESPAÑA»

Los terremotos que han sumido en la consternacion á las provincias andaluzas, son para España una de esas desgracias cuya reparacion requiere el concurso voluntario de todas las demas naciones.

Hoy es un principio universalmente aceptado el de este auxilio mútuo é internacional, como se ha demostrado en ocasiones parecidas; así, por ejemplo, en las inundaciones del Rhin y de la provincia de Múrcia, en los terremotos de Ischia, en la catástrofe del teatro de Viena, en suma, en todos los países y en todos los lugares, no habiendo sido de los menos favorecidos en tal concepto nuestro Hamburgo.

Si la misma inmensidad de la desgracia, cuyas consecuencias apénas se pueden calcular, bastaria para excitar nuestra compasion, ésta debe acrecentarse con la consideracion de las muchas relaciones comerciales que á nuestra ciudad ligan con España; relaciones que es de esperar se hagan cada dia mas estrechas.

Por eso nos dirigimos con entera confianza á la reconocida beneficencia de nuestros conciudadanos, suplicándoles que demuestren, como pertenece á los hamburgueses, la honra de haber sido los primeros en acudir al alivio de tales desgracias:

Cada uno de los que firman está dispuesto á recibir socorros.

Para girar cantidades con destino á los desgraciados de España, se ofrecen el «Norddeutsche Bank» y el «Vereinsbank.»

Hamburgo y Enero de 1885. — Augusto Blumenthal.—R. Carl.—Elkan y Compañía.—Ertel Brieber y Compañía.—Haller, Sohle y Compañía.—Hesse, Newman y Compañía.—Max Kaumann.—Isaac Lachmasnn.—S. A. Lübbers.—H. J. Merck y Compañía.—Ohlendorff y Compañía.—Siegmund Robinow é hijo.—Schaar y Poppenhusen.—A. Schramur.—J. G. Schoroder y Compañía.—Juan Schuback é hijos.—Dr. Rich Seelemann.—Rob. M. Llomanjr.—General cónsul, H. Storzel.—Villamata y Histblinger Federico, baron de Westenholz.»

SECCION CIENTIFICA

De todo un poco

Velocidad de los trenes—Alumbrado eléctrico—Papel para embalaje—Aparato desinfectante—Canal de Suez—Tinta indeleble—Sacos de papel—Agua oxigenada.

Se ha ensayado en Alemania un aparato destinado á medir la velocidad de los trenes, aplicable á su paso por puentes y sitios que convenga vigilar para la debida seguridad á fin de que marchen con la velocidad prudente.

Consiste el procedimiento en situar á los extremos del paraje, objeto de la observacion, dos pedales, que oprimidos al pasar las ruedas del tren, establecen el contacto en un circuito eléctrico-magnético, que actúa sobre dos punteros que marcan trazos iguales y paralelos sobre un cilindro cubierto de papel y movido por un aparato de relojería.

Como la velocidad de rotacion de este cilindro es conocida y quedan en él señalados los trazos de entrada y salida del tren del trayecto objeto de la observacion, se determina fácilmente la velocidad con que lo recorrió.

—

El alumbrado eléctrico se ha extendido mucho en los Estados Unidos de América, estando muy generalizadas las lámparas de arco voltáico, especialmente de los sistemas Brush, Weston, Thomson-Houston, Poel, Fuller, Sperry, Hochhausen y las incandescentes de Weston, Edison y otros varios.

En Filadelfia hay unas 1,000 lámparas de Brush, para cuya alimentacion se emplea una fuerza de 1,200 caballos, importando los gastos unas 1,500 pesetas anuales por cada lámpara; en conjunto, habrá unas 25,000 lámparas de este sistema en todo el territorio norte-americano.

En las calles y principales almacenes de Montreal hay 164 lámparas de arco, sistema Thomson-Houston, las cuales funcionan desde el anochecer hasta media noche, pagándose por este servicio 2,50 pesetas diarias por cada lámpara, ú 875 pesetas al año. En Chicago, todas las carreteras de Lincoln-Park están iluminadas con lámparas Brush, así como diversos establecimientos industriales emplean el mismo sistema. En New-York, el coste de cada lámpara es de 1.250 pesetas por año, y cada vez que se apague la luz, la empresa debe satisfacer al abonado la cantidad de 7,50 pesetas. Por el alumbrado con lámparas Edison se paga en Nueva York, el precio á que resultaria si lo fuere con gas, al tipo de 27 céntimos de peseta el metro cúbico, empleándose para la medicion el contador Edison.

—

Se fabrica un papel impermeable, muy propio para embalaje de objetos y forros de cajas, con un betun preparado por la mezcla en caliente de

Brea de palma	100
Alquitran de petróleo	90
Litargirio	5

que se interpone entre un papel y una tela de lana, algodon, lino ó yute, empleando al efecto una máquina que lo extiende con regularidad y del grosor que convenga, y pasando luego el papel-tela así preparado entre unos cilindros que completan la adherencia entre ambas láminas.

—

En Alemania se usa para desinfectar las salas de hospitales, cuarteles, fábricas y parajes viciados por gérmenes palúdicos, el aparato Ebel, que sirve para saturar el ambiente con vapores fénicos que desprende de un modo homogéneo y muy diluido. Consta el aparato de un globo metálico en cuyo interior se pone la solucion fénica, á cinco grados de concentracion: debajo se coloca una lámpara encendida, que eleva la temperatura del líquido, desprendiéndose vapores que salen por dos tubos ó ramas de muy pequeño diámetro, colocadas en la parte superior del globo, las cuales pueden girar, á manera de torniquete, segun un plano horizontal, y esparcir con su movimiento los vapores fénicos alrededor del aparato, á manera de rocío ó lluvia.

—

Por acuerdo de la comision técnica internacional el canal de Suez recibirá ensanche á fin de que puedan transitar dos buques de frente, habiéndose tomado como tipo el vapor *Austral*, cuya manga es de 11,6 metros, y es el mayor que en este concepto ha surcado el canal. Se dará á éste un ancho de 82 metros en la superficie de las aguas y de 70 en el fondo, ampliándose hasta 80 en algunos sitios, como en el trozo desde el kilómetro 130 á Suez.

Cuando las obras estén realizadas podrán cruzar el canal dos buques de 15 metros de ancho, quedando libre un espacio intermedio de 30 metros, y además 11 metros desde cada buque á la pared del canal.

—

Para escribir de un modo permanente los rótulos de las tablitas de viveres ó planteles y en general de cuanto deba quedar á la intemperie se usa, entre otras composiciones, la tinta preparada con partes iguales de cardenillo y sal amoniaco en polvo, media parte de negro humo y diez partes de agua, cuyos ingredientes se mezclan en un mortero de vidrio ó porcelana, resultando un tinte de gran consistencia é inalterable á la accion de los agentes atmosféricos.

—

Los industriales procuran aumentar las ya numerosas aplicaciones que tiene el papel para construir edificios, fabricar puertas, ventanas, toneles, ruedas y muebles de todas clases.

En América del Norte se usan mucho sacos de papel para el embalaje de harinas, medio que resulta mas económico que con los de tela.

El papel se fabrica con cáñamo procedente de cuerdas viejas, que á su poco coste reunen la ventaja de una primera materia excelente para dicho objeto. Todas las operaciones se hacen con máquinas, hasta obtener los sacos, en los cuales se estampan las marcas de la fábrica ó establecimiento á que se destinen, resultando cada saco para embalar 23 kilógramos de harina al precio de 18 céntimos de peseta.

—

Desde el descubrimiento del agua oxigenada hecho en 1818 por el químico Thénard, son cada dia mas numerosas las aplicaciones que recibe este producto en diversas industrias y en medicina, contribuyendo á ello el menor coste á que

resulta su preparacion. Se emplea para la restauracion de cuadros antiguos, para decolorar el pelo al marfil, las plumas y los tejidos, desinfectar objetos, curar úlceras, etc. Se obtiene este producto puro, incoloro y exento de ácido, dándose al comercio en frascos bien cerrados y lisos en su interior para que no se desprenda oxígeno. En Paris hay diez fábricas de agua oxigenada, una de las cuales puede dar al dia 800 hectólitros, al precio de dos pesetas el litro.

VARIEDADES

Cuadro de otoño

(Traduccion del francés)

Pasó ya el verano. Las primeras lluvias han confirmado el otoño. He vuelto solo anteayer á mi casa rural, y este aislamiento me permite ver mejor lo que me rodea.

Terminaron las vendimias y los pámpanos han caido. Algunos racimos escapados al vendimiador y á los rateros, brillan al sol. Han recibido las primeras heladas y es delicioso cogerlos.

Ayer desperté á los primeros albores del dia. No escuchaba, como en Paris, el rodado de los vehículos que se dirijen hácia el mercado. Me asomé á la ventana. El cielo está de un azul acerado. Un airecillo penetrante entra en mi pecho. Respiro un aroma embalsamado por las hojas y como alcoholizado por los *escobajos* arrojados del lugar. Tomariaio solo por el olor de una inmensa píldora de grog helado!

—

Mirad, ya vuelve poco á poco la ruda, reverdecida por las lluvias. Mirad los árboles, cuyas amarillentas hojas recuerdan los viejos *doblones*.

Allá, los vayados con sus enredaderas color de sangre. Acá, rosas tardías muy sencillas, pero numerosas, me envian su fresco aroma. En el segundo plano, el gran lago, cuyas aguas tienen el mate tembloroso del mercurio.

En última série, el horizonte donde el escondido Loira se deja adivinar por un largo rastro de neblinas—y despues, en el oeste, el cielo del océano, por donde corren algunas negras nubes como la humareda de un vapor!

Mis ventanas están en una torre sin estilo, colocada sobre una base de vetustas murallas de un metro de espesor. Ninguna montaña interrumpe el horizonte. La escena es prodijiosamente extensa; y, sin embargo, la impresion que causa su aspecto es tétrica. En mis dias de ardiente juventud, no gustaba yo de esa opresion de corazon que causa este paisaje—ni de esa profunda melancolía que de esa tranquila extension se desprende. Hoy, esa sensacion está en armonía con la hora de la estacion y de mi vida...

—

El rasgo característico de este paisaje es la encina. No la encina negra de la Baja-Bretaña, «la tierra de granito donde nacen las corpulentas encinas». Es un árbol de un verde brillante. Tengo allí, á mi vista y muy cerca, dos vetustas encinas que cuenta cada una quinientos años, segun dice la leyenda.

Esos árboles, de cuatro siglos, han tenido ciertamente una vida de órden muy inferior — pero qué larga vida! Parecen superiores á los animales que viven algunas horas, algunos dias, algunos años.

Uno se explica, por el respeto que aún hoy dia inspiran, la religion druídica de la que, en otros tiempos, formaban ellos la base.

En las entreabiertas puertas de los *box* aparecen las cabezas de los caballos. El caballo seria en el campo el compañero mas indispensable, si no existiera el perro.

—

En Paris, caballos y perros son incómodos. Hoy, despues de comer, fuí á sentarme al lado de la gran chimenea de los colonos. Cinco hombres y cinco niños y perros ocuparian lugar junto á ella. ¿Se ha conversado de política?—Nó; pero sí de caballos y de perros. Los viejos sirvientes y los viejos colonos, antiguos cazadores todos, han contado la vida de nuestros caballos y perros, desde treinta años há.... de todos esos séres que he amado.

Todos aquellos que, como yo, han pasado largas horas en el campo, saben que allí nuestras existencias están íntimamente ligadas con las de los animales. Y por cierto que uno adquiere en esa sociedad una filosofía tan sana como en la Sorbona.

Mis perros y mis caballos envejecen como yo. Dudo si los reemplazaré. Tampoco quiero derribar los árboles. Yo caeré antes que ellos. De allí una tupidez de hojas de que en Paris no puede tenerse idea.

Y esta enramada extraordinaria llama á los pájaros. Desde mi ventana escucho un inmenso gorjeo. Pero los verdaderos cantores se callan. El otoño ha reunido ya bandadas de jilgueros que se dejan caer sobre un peral medio deshojado, y le transforman repentinamente en un árbol de variadas flores.

Pero hoy esos jilgueros están mudos como las flores.

—

He salido, llevando mi fusil por pura fórmula. Mis dos perros saltan y ladran alegres.

Déjanse llevar siempre de sus hábitos de caza! Sin embargo, aquí la caza es verdaderamente interesante. Las tierras no están vedadas. El bosque de Machecoul, muy cercano, posee heredades pertenecientes al que primero las tome, bien así como ciertos efectos á las orillas del mar.

La pesca ha conservado tambien su carácter salvaje. Los peces pertenecen á quien les coge. Razon por la cual he puesto yo en mi estanque toda especie de obstáculos que protejan mis grandes carpas. Esto hace que yo mismo no pueda tomarlas.

Ya llega la vendedora de almejas, y de langostas. Viene del mar. Su carretita es llevada por un asno cuyas orejas son mas largas aún que las de sus demás hermanos. El me recuerda aquel asno encontrado á la extremidad de la costa del océano, por entre cuyas orejas hemos visto—efecto de perspectiva—pasar la vision de un inmenso pailebot trasatlántico.

La vendedora me anuncia una mar muy gruesa. Al saber esto, en otro tiempo habria yo montado á caballo aún en la noche; íbamos así en direccion al mar, guiados por su bronca voz, como soldados por la voz del cañon.

—

De mi juventud, lo que sobre todo hecho de ménos, es la vida física violenta. Esa vida la he llevado hasta el extremo. La fuerza es la misma—pero adios «las veinticuatro horas á caballo», las navegaciones «sobre una cáscara de nuez» en la bahía de Bourgneuf!

Consiento en morir—mas no querria envejecer. Un centenario vino á verme esta mañana. Tenemos tres en los alrededores. Me ha deseado una vida tan larga como la suya! Ah! eso no. Por lo ménos cincuenta años que vivir todavía, quizás bajo la República!.... —Ni por pienso!

Sentéme en un viejo banco que amaban aquellos y aquella que murieron. ¡Cuánta serenidad caia de ese hermoso cielo! ¡Ah! yo he conocido los cielos mas bellos. He visto el extraño cielo del desierto africano—el inmenso relijioso cielo de Roma, el melancólicamente voluptuoso de Venecia—el casi lascivo cielo de Nápoles. Ninguna azulada bóveda me ha causado esta impresion de hoy. Es que el cielo que se mira es para nuestros corazones un verdadero espejo. Es uno mismo quien se vé, cuando se contempla fijamente en las alturas de fondo azul, como un viejo cristal de Venecia!

Dirijíme despues á las lagunas, que se extienden, sin un árbol, en una extension de tres leguas. Las aves acuáticas de toda especie vuelan sobre sus aguas. Sienten la cercanía del invierno, que es su estacion particular.

En este hipódromo salvaje, encantadoras amazonas corrian en otro tiempo con nosotros. Allí fué donde... ¿Habeis notado cómo se recuerdan esos nadas? Eh! qué importa! A cierta edad, cuando miramos el cuadro de nuestra vida... los objetos mas distantes parecen estar en primera fila, así como en un cuadro chinesco!

Solo el poeta tiene derecho para hablar de sí, porque solo él tiene rimas al fin de sus frases. No poseo yo ese privilegio. Mi *yo* nada tiene de muy particular. Mis sensaciones son las de una legion, mis hermanas de la misma edad y de la misma fé!

Por esto es que puedo hablar de mi casa con dos torres. Es un antiguo nido, de donde los pequeñuelos han emprendido el vuelo. Solo yo he quedado en el nido!

Jamás soledad mas grande, cuando llega la noche! En todo el contorno no se ve mas que la enramada ó el lejano horizonte.

¡Nunca hubo nido mas alegre cuando estuvo lleno! Nunca nido vacío fué mas triste! El forastero esperimentaba no sé qué acerbo desconocido goce en habitar aquí algunos dias para despedirse alegremente despues. Sin embargo, yo permaneceré solitario....

Cuando más me envejezco, ménos miedo me causa este salvaje aislamiento. Esta mañana, casi sentia aversion por el cartero que me recordaba que tantos lazos me ligan aún con la vida exterior. Pobre cartero de otros tiempos! Con qué emocion le esperaba! Saltaba al encuentro para leer mas pronto, ó para que mi madre no reconociera la mano que escribió la direccion....

El cartero de ahora ha corrido durante una hora antes de encontrarme. Con todo, es portador de las únicas cosas buenas que aún me quedan...

A las nueve de la noche, los sirvientes hablanse ya recogido. Las largas veladas de invierno no han comenzado todavía.

Volví á mi habitacion. Ella está siempre jóven. Unicamente algunos cajones llenos de cartas tienen mi edad. Contienen una parte cada vez mas grave de mi pasado. Cuanto más se sumerge el sol en el horizonte, mas prolongada es la sombra que el hombre arrastra tras sí!

Ya era tiempo de entrar en mi pieza. Poco há al pensar que iba á escribir sobre estos recuerdos, cubriéronse mis ojos con ese polvo que precede á las lágrimas.

Aquí he recogido todos los recuerdos de mi vida. Mi vida, semejante á la de muchos de mis lectores, una vida húmeda, deciame de un modo raro no sé quien. Queria decir: una vida mojada de besos y de lágrimas!....

—

Pero un mochuelo me irrita desde afuera con sus gritos burlones. Salgo á matarle. Mis pasos sobre las primeras *hojas* de otoño producen un rumor de ropa almidonada. Reminiscencias encantadoras! El contacto de mi pluma con el papel me ha serenado por fin.

El mochuelo está inmóvil en la extremidad de una rama muerta. Es enorme, con orejas de liebre. Tiro... y cae.

...Bien pensado, estas emociones íntimas son buenas para nosotros, á condicion de no dejarnos llevar mucho tiempo de ellas. Las últimas palabras del sabio deben ser una palabra de viril desprecio para muchos séres y cosas—y una dulce palabra de *adios* ó de *hasta luego* para algunos ó algunas!

En tiempos tan negros como éstos, la fuerza del futuro escritor será la alegría burlona. A veces digo á los jóvenes que me consultan: «aprended á reir»; sí, á reir,—hasta con esa mofa estridente del pobre mochuelo que poco há maté brutalmente!...

Ignotus.

DE SOBREMESA

Por teléfono:

—¡Señorita!—dice un caballero sobre el tamborcillo del aparato, dirigiéndose al despacho central.

—¿Con quién desea Vd. ponerse en comunicacion?—pregunta la encargada de trasmitir los partes.

—El caballero, despues de titubear un instante, contesta:

—Con Vd.

La encargada deja ruborizada las conchas auscultorias.

—¿Qué dice?—indica una compañera.

—Nada; que lo deja para luego.

—

En un restaurant:

Parroquiano — Mozo, este pescado no está fresco.

Mozo—¡Oh! sí, señor; si acaban de sacarlo de entre nieve.

Parroquiano—Entónces es la nieve la que no está fresca.

—

Un profesor de idiomas tenia que dar 25 lecciones cadia dia, de una hora de duracion.

—¿Cómo te las compones, le preguntó un compañero, para dar 25 lecciones de á hora, contando el dia veinticuatro.

—Me levanto una hora antes de amanecer.

—

A una cantante le sirvieron en cierta ocasion un ave en guiso.

—¿Qué es esto?—preguntó.

—Un gallo.

A lo que rechazando el plato, repuso:

—Yo no los como, los doy.

—

Un médico va á visitar á un ciente al que no ha visto hace una semana.

—¿Tomó usted la purga?

—Sí señor.

—¿Y las fricciones?

—Tambien, seis cada dia.

—¿Ha guardado usted la dieta?

—Escrupulosamente.

El doctor con aire expansivo:

—¡Dá gusto tener enfermos así! ¡Es lástima que no esté usted enfermo con mas frecuencia!

—

—En el mundo, hijo mio—decia un padre—no hay mas que contradicciones. Entre otros casos, nota éste: las gentes mas bajas son las que viven mas alto.

GACETILLA

(Á CARGO DE DERMIDIO DE-MARÍA)

Giros Postales—Durante la última semana hubo el siguiente movimiento en la oficina respectiva de la Direccion General de Correos:

Giros expedidos, 60, por valor de $ 22,176.66.
Idem pagos, 182, que importaban $ 155,906.

Calamidades—Los diarios españoles están llenos de pormenores sobre inundaciones ocurridas en Murcia, Sevilla y otros puntos. El Guadalquivir ha causado incalculables perjuicio, desbordándose en una longitud de mas de cuarenta kilómetros.

Costumbre—El dia de la fiesta de Santa Inés, virgen y mártir romana, el Papa recibió, segun antigua costumbre, dos corderos blancos afrecidos por el cabildo de la basílica de San Juan de Letran.

De ellos se saca la lana con que se tejen los palios que usan Su Santidad, los patriarcas, primados y arzobispos, y por privilegio especial algunos obispos.

El coronel Ramos—Dice *La España* que ese jefe partió ayer para Paysandú, con instrucciones del Presidente de la República.

Quien la hace la paga—El 7 de Febrero fueron decapitados en Leipzig los reos Reinsdorff y Kuechler, autores de un atentado contra el emperador Guillermo, por medio de la dinamita, en el acto de inaugurarse en Niederwald el monumento que conmemora las glorias de Alemania.

Socorros—El diez de Febrero excedia de 2.200,000 pesetas, en números redondos, la suscricion nacional de España para Andalucía.

Entre los centenares de donativos, independientes de aquel núcleo, figuran los señores Zaldo y Ca., de Veracruz (Méjico), con la suma de 40,000 pesetas.

—Produjo 11,000 duros una corrida de toros que el 8 se efectuó en Madrid y en la cual tomaron parte las notabilidades del toreo,—Lagartijo, Ostion, Regatero, Pepe Calderon, Cirilo, Manene, Juan Molina, Frascuelo, Gallo, Felipe García, Morenito, Guerrita, Valentin Martin, Badila, Mazzantini y Rafael.

Con referencia á ese espectáculo dice *La Epoca*:

«A las dos en punto entraron en el palco régio SS. MM. y AA., luciendo las augustas señoras la clásica mantilla de blonda y de madroños. Acompañábanles la duquesa de Medina-Sidonia, la marquesa de Nájera, el conde de Parsent y el gobernador civil.

«Los demás palcos veianse ocupados por las mas distinguidas damas de la buena sociedad: duquesas de la Torre y de Ahumada y de Alba; marquesas del Paso de la Merced, Roncali, Laguna, Mochales, Puente y Sotomayor y Folleville; las condesas de Vilches, Muguiro, Bresson y Ripalda, la vizcondesa de la Torre de Luzon; las señoras y señoritas de Bosch, Ramos, Vaillaut (Cármen), Mitjans, Barrenechea, Martin Murga, Bañer, Bludorm, Santos Suarez, Osma, Serrano, Fesser, Hernandez Vicuña (Heredia), Martinez (Malonia), Ferraz, Lombillo y otras que sentimos no recordar.»

Obra importante—Acaba de publicarse el tomo IX de la Coleccion Legislativa correspondiente á 1884, ó sea el tercer año de la Administracion del General Santos, que ha sido una de las épocas mas fecundas para la legislacion nacional.

Esta obra sirve de Manual en todas las oficinas públicas y su uso es indispensable á todas las clases sociales.

El conocimiento de las leyes del pais interesa á todos los que en él moran, para evitarse las fatales consecuencias que acarrea su ignorancia.

Dada pues, su importancia no vacilamos en recomendar la adquisicion, para lo cual véase el aviso que va en otro lugar.

Omnibus—Nada se sabe del coronel Pampillon.

—Sigue involuntariamente domiciliado en el cuartel del 5.° de cazadores el comandante Saura, con buena mesa y libertad completa para ser visitado.

—Dice *El Telégrafo* que ha sido declarado en quiebra D. Félix Corso, tendero de la calle San José núm. 22.

—Asegura *La Situacion* que no han pasado de Entre-Rios nuevos grupos revolucionarios.

—Habla *El Ferro-carril*:

Layera es activamente perseguido por las fuerzas al mando del coronel Viera y comandante Villar.

Esta mañana pasó por el Dayman con rumbo á la frontera.

Mena quedaba en el Paso de los Toros merodeando en aquellos parajes.

El coronel D. Juan Martinez Jefe Político del Durazno salió en su persecucion con una parte del 5.° de caballería y algunos hombres de sus policías.

El Presidente de la República habia recibido telegramas de los demás departamentos diciendo que en ellos reinaba la mayor tranquilidad.

—El coronel D. Cirilo Burgos se presentó ayer á la Inspeccion General de Armas.

Correspondencia—(Véase la seccion marítima.)—Hoy saldrán: el *Patagonia*, para el Pacífico; el *Ville de Pernambuco*, para Santa Cruz de Tenerife y Havre; el *Rio Negro*, para Dunkerque y el Havre; para Buenos Aires y Asuncion, el *Montevideo*.

Mañana: el *Apolo* y el *Olimpo*, para Buenos Aires; el *Júpiter* para Buenos Aires y Uruguay.

Ferro-carriles—Horas de salidas de las respectivas estaciones:

Central—A las 6 a. m., hasta las Piedras; á las 7.50 a. m., hasta el Durazno y Yí; á las 11 a. m., hasta el 25 de Agosto; á la 1 p. m., hasta las Piedras, y á las 5 p. m., hasta San José.

Del Norte—A las 4.30 y ó las 8 a. m., y á las 5 p. m., hasta Santa Lucía.

Del Este—A las 5.30 a. m., y á las 4 p. m., hasta Pando.

Correos terrestres — Para Santa Lucía, San José, Rosario, Helvecia, Colonia, Pando, Florida, Durazno y Trinidad, salen todos los dias.

Para Sauce, Maldonado, San Cárlos, Rocha y Minas, salen mañaña 9.

Para Tacuarembó, salen el 10.

Agencia, calle Uruguay esquina Arapey.

Remates—Hoy y mañana se efectuarán los siguientes, conforme á los avisos insertos en la seccion respectiva:

HOY

Por Paullier hnos., de una manzana de terreno, entre las calles Mercedes, Uruguay, Magallanes y Gaboto, á las tres.

Por Ruano y Gomensoro, de 6,250 varas de terreno, en las Tres Cruces, á las cuatro.

MAÑANA

Por Ruano y Gomensoro, del casco y de todos los enseres del bergantin *Anna*, en la calle 25 de Agosto núm. 1, á la una.

Por Ricardo Sienra, de la casa de negocio de José Roquero, en la calle Colonia esquina Florida, á las doce.

Por Cárlos Moratorio é hijo, de mercaderías, en la calle Rincon núm. 30, á las doce.

Observatorio Meteorológico

(Escuela de Artes y Oficios)

Situado á 8 metros sobre el suelo y á 32.30 sobre el nivel del mar.

Monterideo, Marzo 6 de 1885.

Altura del barómetro media reducida á cero	milímetros	761.09
Temperatura centigrada	media	21.25
» »	máxima	26
» »	mínima	18.35
Humedad relativa	media	80
Tension del vapor	»	16
Viento dominante	»	E. NE
Velocidad del viento inferior medio	ktros.	16.4
Viento predominante superior.		N. y N. NO
Agua caida de lluvia	milímetros.	—
Evaporacion		4
Ozonómetro		6.75

Estado del cielo—Despejado.

El Observador.

CAMPO NEUTRAL

Una enfermedad alarmante que aflije á una clase numerosa—El primer síntoma de esta dolencia es un ligero desarreglo del estómago; pero si él se descuida, no tarda en desarreglarse el cuerpo entero, comprendiendo los riñones, el hígado, las páncreas, y, en suma, todo el sistema glandular; y el afligido arrastra una existencia infeliz, hasta que la muerte pone fin á sus padecimientos. Frecuentemente se toma esta enfermedad por otras dolencias, pero, haciéndose á sí mismo las siguientes preguntas, el lector podrá saber si él se encuentra en los afligidos de aquella. ¿Siente él un dolor que le acongoja? Es difícil la respiracion despues de la comida? ¿Hay alguna sensacion de tristeza y pesadez acompañada de soñolencia? ¿Tienen los ojos un tinte amarillo? ¿Se acumula por la mañana una lama viscosa, espesa y pegajosa al rededor de las encías y de los dientes, percibiéndose simultáneamente un sabor desagradable? ¿Está la lengua súcia? ¿Hay dolores en los costados y en las espaldas? ¿Aparece alguna hinchazon en la region del lado derecho, como si el hígado estuviera engrandeciéndose y dilatándose? ¿Hay constipacion? ¿Hay vértigos ó desvanecimiento de cabeza cuando se levanta de repente de una posicion horizontal? ¿Están las secreciones de los riñones escasas y de un color subido, dejando sedimentos despues de quedar por algun tiempo sentadas? ¿Fermenta el alimento, poco despues de haberse comido? ¿Hay flatulencias, regüeldos ó erutos de gas del estómago? ¿Palpita con frecuencia el corazon? Es posible que estos diversos síntomas no se presenten al mismo tiempo, pero, no obstante, atormentan al paciente por su turno segun va progresando esta espantosa enfermedad. Si el mal es uno de larga duracion, habrá una tos frecuente y seca, sobreviniendo dentro de poco la espectoracion. Cuando la afeccion se encuentra en un estado muy avanzado, el cútis presenta una apariencia morena y súcia y tanto las manos como los piés se cubren de un sudor frio y pegajoso. A medida que el hígado y los riñones se van enfermando mas y mas, el afligido se vé sometido á dolores de reumatismo, y el sistema de tratamiento ordinario no puede nada contra este último desórden agonizante. El orígen de dicho mal es la indigestion ó dispepsia, y una corta cantidad del verdadero remedio tomada al principio de la dolencia, hará que esta última desaparezca para siempre. Es de suma importancia el que la enfermedad sea tratada con eficacia y prontitud en sus primeros grados, en cuya época se obtiene la cura con unas cuantas dósis de la medicina; y aun cuando el mal esté bien arraigado deberá continuarse el empleo del verdadero medicamento hasta que se haya destruido el último vestigio del desarreglo—hasta que se haya restablecido el apetito—y hasta que los órganos de la digestion hayan vuelto á entrar en su estado normal de salud. El remedio mas seguro y eficaz para a citada enfermedad, cuya naturaleza es tan dolorosa, es el *Jarabe Curativo de Seigel*, una preparacion de vegetales, la cual se vende por todos los Farmacéuticos, Boticarios y Expendedores de Medicinas en el mundo entero: así como por los propietarios, A. J. White (Limited), 17, Farringdon Road, Lóndres, E. C. Este jarabe destruye el gérmen del mal y lo expulsa radicalmente del sistema. 2568-oct8-52dom.

Pólvora para cantera—Dinamita y mecha para barrenos, en depósito y despachado, se vende por mayor y menor en el almacen naval y ferretero de Folle hnos. y C.ª, calle 25 de Agosto núm. 154 esquina Misiones; clase garantida y precios sin competencia. 520-pm.

Muebles hamburgueses, última novedad riquísimos, regulares y muy sencillos, los hay en la mueblería de los señores B. Caviglia y Hno., calle 25 de Mayo número 330. Todas las personas en general, desde las mas ricas hasta las mas pobres, que quieran emplear bien su dinero, no dejen de visitar esa casa, seguros de que saldrán muy satisfechos.

Ninguna mueblería tiene ni tantos muebles, ni tan elegantes, ni tan sólidos.

En telas y alfombras hay tambien un surtido variadísimo.

Los trabajos de tapicería en general se hacen todos en crin animal preparada en Europa.

Los precios no sufren absolutamente competencia alguna. 114

Sombreros y camisas de Paris—Por mayor y menor. de Agustin Pietracaprina, sucesor de Santiago Staricco; depósito calle Rincon 202, Montevideo. 27.

Virginio Mezzera—18 de Julio 35—Es la mejor fábrica y depósito de muebles y tapicería, la que vende mas barato y garante la exportacion.

Nadie debe comprar muebles sin visitar esta casa para convencerse. 23

La acreditada Mueblería Oriental de propiedad de los señores Tassistro y Revello, ofrece á su numerosa clientela y al público en general un variadísimo y completo surtido de juegos de sala, ante-sala, dormitorio, comedor, etc. y por los precios mas equitativos posibles.

Tambien cuenta esta casa con un surtido general de tapicería, sillería y colchonería.

Al que desée visitar este establecimiento, le ofrecemos desde ya nuestra casa calle 18 de Julio números 399, 401 y 403.

Sucursal y fábrica de muebles, en la misma calle números 347 y 349.

150 *Tassistro y Revello.*

TELEGRAMAS

(SERVICIO PARA «EL SIGLO»)

Buenos Aires, 7 de Marzo.

Corren rumores de la renuncia del Ministro de Hacienda, doctor Plaza; señálanse varios candidatos para sucederle, entre ellos el doctor Pacheco, Presidente del Banco Nacional.

Se dice que el Ministro Plaza salió temprano de su casa no regresando á almorzar.

—He aquí el elenco de los principales artistas contratados por el empresario Angel Ferrari, para el Teatro Colon:

Borghi Mamo—Pantaleoni—Sibal—Repalto. Tamagno — Marconi—Brogi—Tamburlini—Visconti.

—Ayer celebraron una larga conferencia el Ministro de R. E. doctor Ortiz y el Ministro Oriental, señor Apolinario Gayoso.

Buenos Aires, 7 de Marzo.

Se sabe definitivamente que el doctor Plaza presentó renuncia indeclinable de la cartera de Hacienda.—El Presidente de la República aceptó la renuncia.

Se confirma que el Dr. Pacheco es el candidato mas probable al Ministerio de Hacienda.

—Los diarios publican un telegrama del Rosario en el cual se dice que los orientales allí residentes recibieron con júbilo la noticia de la revolucion.

Se trataba de reunir fondos para auxiliar á los revolucionarios.

Buenos Aires, Marzo 7.

Cédulas A, al contado, 98¼
Id F, id id, 76.
Id. E. para fin de mes 76¼.
Id id, id id, 75½.
Certificados, para fin de mes, 92.
Oro para fin de mes, 133.
Id para fin de Abril, 131.
Id id id id Mayo y Junio, 132.
Id para fin de año para entregar, 126.
Cambios: sobre Lóndres 34½ d.
Francia, 3.65.
Montevideo, 34½ á 36 %.
Sale para esa los vapores *Júpiter*, *Apolo* y *Olympo*.

SECCION COMERCIAL

Ecos de la Bolsa

Marzo 7.

A 49⅞ abrieron las operaciones del Empréstito Unificado, bajando despues á 49¾.
Despues de hora bajó hasta 49½.
En el último momento quedaban:

	Compradores	Vendedores
Para el lúnes	49½	49⅝
Idem fin de mes	49⅝	49¾

OPERACIONES

HORA OFICIAL

Dia 7

Empréstito Unificado

4,700 $	al contado	49⅞	% de s/v.
4,700 »	para el lúnes	49¾	»
4,700 »	idem idem	49¾	»
4,700 »	al contado	49¾	»
4,700 »	idem idem	49¾	»
4,700 »	para fin de mes	49¾	»

DESPUES DE HORA

Empréstito Unificado

18,800 »	para fin de mes	49¾	»
7,050 »	al contado	49½	»
9,400 »	para el lunes	49½	»
4,700 »	idem idem	49½	»

Cambios

Sobre Lóndres bancario, 50¾.
» » particular, nominal.
» Francia bancario, fr. 5.33 á 5.34.
» » particular, nominal.
» Amberes bancario, —
» » particular, nominal.
» Rio Janeiro, 12,900 á 12,950 reis por £.
» Buenos Aires, 26½ á 26¾ %.

Descuentos

Sobre conformes, 7 á 8 %. Sobre deuda pública por 1 á 2 meses se paga de 10 á 12% al año.

Tasajo

Se dice haberse vendido del Saladero *La Plata* de Gualeguaychú, un cargamento de 6,000 qq. carne habanera y bonita, á precio que se reserva, y se supone sea menos de 24 rls. fts. qq.

Frutos del pais

Vendiéronse ayer mil cueros vacunos mal desechos á 61 reales fuertes.
Unica operacion conocida.

Matanza

La de estos saladeros hasta el 7 de Marzo es como sigue:

SALADEROS	Cabezas Dia 7	Total
J. Paulet, hijo.	246	8,723
Conforte, Parma y Mouret	—	11,110
Piñeyrúa	429	11,064
Martori y Vellozo	—	20,003
Destandau.	424	20,511
Arrivillaga é hijos	—	23,245
Apesteguy.	—	10,342
Auturquin y C.ª	—	9,507
E. Legrand	285	12,961
P. Denis y C.ª	—	11,458
Anaya	38	4,415
Trinidad	—	4,250
Total	1,422	147,589
En igual fecha de 1884.		199,906

Revista de cereales y frutos del país

Á CARGO DE DON LUIS VIGNI

Montevideo, 7 de Marzo de 1885.

PLAZA DE FRUTOS

PLAZA TRES CRUCES

Dia 7

Pedro Risso, 300 cueros lanares, 1567 @ lana,
Agustin Abrola, 31 cueros lanares, 348 @ lana.
Juan Guillot, 22 cueros lanares, 160 @ lana,
F. Alzaurdia 1 cuero vacuno, 30 cueros lanares, 100 @ lana.
José Tocavent, 2 cueros vacunos, 200 @ lana.
Alvarez hnos., 30 cueros lanares, 200 @ lana.
José Suarez, 57 cueros vacunos, 648 @ lana, 3 id cerda.
José Helguera, 125 cueros vacunos, 570 id lanares, 544 @ lana, 11 id cerda.
A la órden, 142 cueros lanares.
Portillo y Balparda, 300 @ lana.

51 carretas de trigo con			816	fanegas.
24	»	maiz	384	»
2	»	cebada	32	»
1	»	porotos	40	arrobas.
1	»	paja	100	atados
7	»	piedra	14	toneladas.
1	»	huesos	2	»

FERRO-CARRIL C. DEL URUGUAY

Dia 6

Entraron de campaña los siguientes frutos del pais:

L. Diverio, fierro viejo.
Corradi y C.ª, 26/3 alcohol.
Herosa, 2 bords. vacías.
R. Bori, 2,000 ladrillos.
A. Costa, 3,000 ladrillos.
J. Conture, 2,000 ladrillos.
L. Rusconi, 4,000 ladrillos.
L. Podestá, 6,000 ladrillos.
D. Belloni, 4,000 ladrillos.
L. Podestá, 28 fardos alfalfa, 7 bolsas alpiste, 1 id cebolla.
Coll y C.ª, 73 bolsas balango.
J. T. Mariné, 150 bolsas afrecho.
J. Acher, 720 bolsas trigo.
A. Caprario y C.ª, 29 1/2 bolsas lana, 86 cueros pelados y lanares, 61 id vacunos, 11 id de potro, 1 atado cueros de nonatos, 2 bolsas cerda.
J. Lanzote, muebles usados.
P. Balparda, 96 bolsas y 5 restos lana.
J. Miller, 268 bolsas trigo.
J. Mariné, 40 bolsas trigo.
J. Gomez, 30 bolsas lana.
F. Bonifacio, 30 bolsas trigo.
C. Pereira, 44 bolsas y un resto lana.
D. Rospide, 9 bolsas y 2 id medianas lana.
P. Risso, 33 bolsas y 2 id medianas lana.
P. Fiorito, 26 cueros vacunos, 400 id lanares y pelados, 1 id de cordero, 1 bolsa cerda, 1 id garras, 15 id sebo.
C. Pereyra, 5 bolsas lana, 139 cueros lanares pelados, 8 atado id con lana, 1 id id corderitos, 3 id id nonatos, 3 id yeguarizos, 14 id vacunos.
Ayraldi, 150 bolsas carbon de leña.
J. Helguera, 52 cueros lanares, 13 id vacunos. 1 id nonatos, 1 bolsa cerda.
V. Mas, 12 bolsas lana.
J. A. Irigaray, 2 bolsas lana, 65 cueros lanares, 89 id vacunos, 1 id potro, 2 bolsas cerda.
H. H. y Goyaga, 112 cueros vacunos, 2 id carpincho, 14 atados lanares.
E. Guani, 157 cueros vacunos, 9 atados id lanares, 1 bolsa cerda.
P. Balparda, 88 bolsas lana.
J. Helguera, 15½ bolsas lana, 16 cueros lanares, 2 id potro, 49 id vacunos, 3 id nonatos, 1 bolsa cerda.

DESPACHO DE ADUANA

MARITIMA

DIVERSIONES PUBLICAS

AVISOS OFICIALES

REMATES

DIRECCION GENERAL DE INSTRUCCION PÚBLICA

Tesorería General de I. Pública.

Montevideo, Marzo 7 de 1885.

Se pone en conocimiento del personal enseñante de la Capital que esta Tesorería empezará á pagar el lúnes 9 del corriente el presupuesto correspondiente al mes de Diciembre último.

549 mz14 *El Tesorero General.*

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Marzo 6 de 1885.

Existen prontos en esta oficina para ser entregados á los interesados los diplomas de maestros correspondientes á las personas siguientes:

Valdivio N. Tassano, Cárlos F. Berrutti, María Larraude, Eugenia Irigoyen, Ercilia M. Bonino, Victoria Nicolasa García, Sara Vidal, Victoria Frigerio, Luisa Pittamiglio, Ana Coustau, Agueda Arboleya.

Los nombrados se han de servir pasar á recojerlos hasta el dia veinte del corriente.

540 mz20. *El Secretario General.*

Administracion del Impuesto de I. Primaria.

Montevideo, Marzo 3 de 1885.

Se previene á los contribuyentes morosos del Impuesto Rural de I. Primaria, cuya nómina existe en esta oficina, que en el término de 30 dias á contar desde la fecha de esta publicacion, deben presentarse á esta administracion, sita en la calle Sarandí núm. 132, á satisfacer las cuotas anuales que adeudan hasta el año próximo pasado inclusive, previniéndoles igualmente que vencido el término concedido se procederá contra los morosos con arreglo á la ley de la materia.

531 a5. *La Administracion.*

Secretaría General de I. Primaria.

Montevideo, Marzo 5 de 1885.

Llámase á concurso para proveer por oposicion el empleo de maestra de la Escuela de 2°. grado para niñas establecida en San Eugenio (Departamento de Artigas.)

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina hasta el 12 del corriente, fijándose entonces el dia en que ha de tener lugar el acto del concurso.

534 mz12. *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública.

Montevideo, Marzo 3 de 1885.

Hallándose vacante el empleo de maestro de la escuela de 2.° grado núm. 14 para varones establecida en el Tala (Departamento de Canelones) distante ocho leguas de la Estacion Toledo del Ferro-carril del Este, para donde existe servicio diario de diligencias, se hace saber á los maestros y maestras con diploma nacional á fin de que puedan ocurrir á esta oficina en demanda del empleo de la referencia todos los dias hábiles hasta el diez del presente.

510 mz10 *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública.

Montevideo, Febrero 28 de 1885.

Por resolucion de la Direccion General tomada en sesion de esta fecha, se llama á concurso de oposicion para proveer las ayudantías de primer grado que sean necesarias en las escuelas del Departamento de Montevideo.

El concurso es libre, sin clasificacion de diploma.

La mitad ó la tercera parte, facultativamente para la Direccion de las personas que tomen parte en el concurso serán colocadas cuando se necesiten en el órden sucesivo del mayor número de puntos de clasificacion que hayan obtenido en el concurso.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina hasta las cuatro de la tarde del dia 20 del corriente, fijándose entonces el dia en que ha de tener lugar el acto del concurso.

481mz 20 *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública.

Montevideo, Enero 5 de 1885.

Estando vacantes los empleos de Maestros de algunas Escuelas Rurales, se avisa á las personas que deséen ocupar los cargos de la referencia para que se presenten en esta Oficina todos los dias hábiles, de 12 á 5 p. m.

43-perm. *El Secretario General*

MARÍTIMOS

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno
DEL 9 AL 14 DE MARZO

Tribunal de Apelaciones de 1er. turno—Doctores Salvañach, Velazco y Vilaza.—Secretario: Francisco M. Castro.—Sala: calle Norte de la Plaza Independencia, núm. 15.
Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda—Juez: Dr. D. José L. Vila.—Actuario: Juan P. Ruiz.—Oficina: Ituzaingó 158.
Juzgado de Comercio—Juez: Dr. D. Juan A. Saráchaga.—Actuario: José A. Freitas.—Oficina: Cámaras, 54.
Juzgado del Crimen—Juez: Dr. D. Jorge H. Ballesteros.—Actuario: Manuel P. Fernandez.—Oficina, Yi, 236.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES—1.er TURNO
Dres. Salvañach—Velazco—Vilaza
Dia 7

TRÁMITE—Pedro, Julian y Damasa Quintana con Isidora Meriza; Juan B. Castro con Martin Rodriguez; sucesion Laureano Correa con Juan H. Martinez; Hermenegildo Pavon y Cauces, sobre peticion de herencia; Bernardo Melian con sucesion Schuths; Miguel Bertolotti, causa criminal; Ramon Rodriguez con Junta Económico Administrativa; Juan Pereira, sumario; Gerónimo Chaparro y Vicenta Galvan, (íd).; Fagundes, Gomez, Porto y Pintos con José Cabot; Victorio Melgarejo, causa criminal; Nin Reyes y Fearon con Aguirre y Zelaye; sucesion José Borrell con Antonio y Dionisio Rodriguez; Sebastian Garreta con Pedro Acuña.
SENTENCIAS INTERLOCUTORIAS—Sucesion Manuel Vazquez de España (sobre mensura); Rafael Romeu con Ramon E. Anza; Francisco Morelli con Vicente Blanco; Modesto Ramos del Manzano con Ramon Alvarez; Mariano Royo, sobre contrabando; Modesto Ramos del Manzano y Ramon Alvarez, recusacion.
SENTENCIAS DEFINITIVAS—Alejandro Moreno, causa criminal; Francisco Alvarez y Antonio Alvez, (íd); Juan María Fajardo, (íd).
Francisco M. Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES—2.º TURNO
Dres. Forteza—Rucker—Nin
Dia 7

TRÁMITE—Juan Zorrilla de San Martin con Modesto Ramos del Manzano; Testamentaria de Lúcas Moreno; Sucesion de Juan A. Alvez; Vicente Mari; José Rial con sucesion de Pedro Arotçaren; Emilia Lopez y Josefa Pereira con el «Centro Gallego»; Juan N. Larrosa con Constancio C. Vigil; Juan Carbone (denuncia); Concurso de Julio D'Elia; Manuel Gaviraso y José Parodi con Bernardo Herchetti; Jaime Lewis con Pedro Ponce y terceria de Mercedes C. de Ponce; Gertrudis Silva de Loreto con Andrés Loreto; Olegaria Nuñez de Dominguez y Viviana Nuñez de Ureta con la sucesion de Facunda Nuñez; Rudecindo Canosa con Benigno Reboledo; Antonia y Josefina Pereira con Larrachea y otros; Hércules Possolo con Juan Ceuroni; Olegaria N. de Dominguez y Viviana N. de Ureta con la sucesion de Facundo Nuñez; Rosa Balverdi de Piñeyro con José Rodriguez y terceria de José Figueroa; Antunez Maciel, De Leon y otros con Tirso Parodi; Ferro-carril Noroeste del Uruguay con Pedro Clavijo y Josefa Iribar; Juez Letrado de Paysandú con Eduardo de Fuentes; Olivio y Saturnino Sandes con Pedro Alvarez; sucesion de Ruperto de las Carreras con Cárlos Horne y otros; Rosa Balverdi de Piñeiro con José Rodriguez; terceria de José Figueroa; Francisco R. Gomez y Junta E. A. de la Capital; Raquel Palótica y Marcos Montani, juicio criminal.
SENTENCIAS INTERLOCUTORIAS—Fernando Nebel con Aristides Riurbast y terc. de Cárlos M. Querencio; Manuel E. Rovira con Manuel Sanchez Caballero; Eduardo Sanchez con Marcelo Lopez; Pedro Alvarez con Olivio y Saturnino Sandes; Miguel Singueda (juicio criminal); Fernando Nebel con Aristides Rimbaut y terceria de Cárlos Querencio; Zenona M. de Perez con Avelino Lerena; Francisco y Anastasio Martinez con la sucesion de Juan Félix y Cipriano Martinez; Olivio y Saturnino Sandez con Pedro Alvarez.
SENTENCIAS DEFINITIVAS—Salvador Leute, juicio criminal; Porciano Perez, juicio criminal; Cándido Trinidad, juicio criminal; Manuel B. Fuentes con Antonio Sagarra y terceria de Margarita M. de Sagarra.
Juan F. Castro, Secretario.

JUZGADO DE LO CIVIL—PRIMER TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ
Dia 7

Interlocutorias—Juan Urtiaga con Juan Batista; Testamentaria Margarita N. de Dubroca; Test. Facunda R. de Sayago; Test. Francisco Tajes; Angel Hernando con María Villagran.
Trámite—Testamentaria Andrés Ribas; Test. Antonio Alonso de Melis; Quirós con Alonso de Melis; Mederos con Viana; test. Pedro Corral; Gonzalez Vallejo con Rosa; Pedro Alvarez con Lavalleja de Landivar; Isasa y Tecera con Ferrocarril á Pando; Robustiano Gadea; Mariano Soler con Cárlos Garcia Mon; Mutuberria con Iruretagoyena; Susviela con Cabilla y Rodriguez; José Iribarne con sucesion Prieto; Ibarra con Carrillo; Pittamiglio con Pittamiglio; test. F. Tredjen; José M. Muñoz con Aurelio Velazquez; test. Jacinto Vidal.
Antenor R. Pereira, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL—SEGUNDO TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR FRIAS
Dia 6

Trámite—Luisa M. de Bolato; Herederos de Antonio Portela con Eulogio Rezdias; Justina Martinez, oficio; Zoila Morales con Juan Francisco [illegible]; Bruno Muñoz con Lúcas Urrutia y T. Bauzá; Isidoro Peralta con Jackson y Vazquez; Ignacio M. Oribe con Luis Melard; Petrona Moreno de Del Campo; Vicente Falco con Juan Etchebarne.
Interlocutoria—Sucesion Cárlos R. Horne y Mercedes Lavalle.
Hacienda—José Bellora con el Fisco; Test. Eduardo Quinoces; Sofía Jackson de Buxareo.
Tercer turno
Florentina Marquez con Avelino Lerena; Concurso José Pissano.
Julio Sienra, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL E INTESTADOS TERCER TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR DON JOSÉ L. VILA
Dia 7

Trámite—Federico Brito del Pino con Francisco Costa; María Leon y José [illegible], testamentarias; Oficio del Juzgado de Comercio de primer turno; Juan Sassonhs con Pedro Dieu y otros; Joaquin Suarez da Silva sobre suspension de un mandamiento, impedimento; Manuel Sirino Rodriguez terceria en autos Manuel Menendez con Joaquin A. de Meneses; Zelmira y Cándido Cruces, sobre nombramiento de tutor; Serapio Noguera, test.; Juan I. Risso con Emilio Castellanos; Fernando Barthe con varios propietarios de la calle de Maldonado; Clementina Sanchez con Rosauro Tavares; Oficio del Juzgado de lo Civil de primer turno; Ramon Chatruc, testamentaria.
Sentencia interlocutorias—Faustina L. de Delgado, queja.
Sentencias definitiva—El Fisco con Tercencio Sarnvia (Aduana); Eduardo Rovira y Medina con Manuel Laens.
Juan P. Ruiz, Actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 1er. TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR SARÁCHAGA
Dia 7

Trámite—Conc. Banco Navia con Vargas y terceria Vargas; Ibarra con el conc. Banco Navia y C.ª; Avio con el conc. Neugoai; Ponte, por moratorias; Soto con Rial; conc. Rodriguez; Cardoso con Robinson; Razetti con Montiel; Soto con Rial; Galli y Ca. con Ponce; Delfino con Reyes; Irrazabat con Vazquez; Theobald y C.ª con Montero é hijo; Ochotorena con Barrios; Silva Irusso y Tarena con Goddard; Susviela con Pfeil; Quirolo con Lavarello; Caprario y C.ª con Socios y otros (3); Conc. Navia; Irisarri y Ca. con Herrera; conc. J. de la María con Schiaffino; Exhorto del Juzgado á cargo del doctor Grané acusando recibo de los autos de Saralegui; Boado con Errazquin; exhorto del Tribunal solicitando los autos de Rosende y Baena con Pealer; Banco Comercial con Fariña; Ucar con Rovira y terceria Rovira (2).
Interlocutorias—Chiappori por anotacion en su título de Rematador; Cabal por autorizacion en su título de Rematador; Boado con Errazquin; Banco Navia con Vargas y terceria señora Vargas.
José A. de Freitas, Actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 2.º TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR DON OVIDIO GRANÉ
Oficina, Rincon 280
Dia 7

Trámite—Oficio del Superior Tribunal de Justicia; Félix Martinez con Francisco A. Perichon; Guillot y Palau con Agosto Estevez; Concurso Félix Corso; Concurso Alejandro Falcatti; José Rigueira Montero con Manuel Fernandez; Albanell Vescovi y Ca. con Antonio Maya; Alejandro Risso con Monteverde Rey y Ca.; Eduardo Grauert con Santiago Traverso; Angel F. Costa con Schiaffino, incidente; Santos; C.ª Pedro Saralegui; concurso Pedro Gesso.
Definitivas—Concurso Pedro Saralegui, incidente recusacion; concurso Bazergue, incidente Julio Celmi; José Franco; Benito Franco.
Mariano Requena, Actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL
Á CARGO DEL DOCTOR DON LUIS PIERA
Dia 7

Trámite—Nuñez con Herrera y Obes; Test. José A. Torres; Brito con Velazco; Rosa Icardi; Test. Albin de Martinez; Juan Castiglia Capurro con Rodriguez de Acevedo; Test. Letrillard Lecaldare con Collazo; Pasion Lorena con Socoli; Test. José Dobal; Perez de Rücker con Legarret; Pini con Peraldo; Basoa con Lamas; Segundo con Carreira, terc. Collazo; Velarde con Bergés.
Interlocutorias—Fort con Braga; José Valero; Rosario Devoto; Trabucati y C.ª; Mercedes G. de la Vega.
Definitivas—Test. Montes; Suc. Francisco Fernandez; Manuel Zamora; Mó con Buono; Miguel Cortaso con Alejandro Maure.
E. H. Piccardo, Actuario.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio Dr. D. Ovidio Grané, se hace saber que habiendo sido declarado en quiebra el comerciante don Félix Corso, se está practicando en conformidad a lo dispuesto por el Código de Comercio. En consecuencia queda absolutamente prohibido hacer pagos y entregas de efectos al fallido, so pena de no quedar exhonerados de sus obligaciones los que lo efectuen, previniéndose á todas aquellas personas en cuyo poder existan pertenencias del fallido, que deben hacer manifestacion de ellas ante el Juez de la quiebra, so pena de ser tenidos por ocultadores y cómplices.—Montevideo, Marzo 6 de 1885.—*Mariano Requena*, escribano público.
542-mz15.

Juzgados de lo Civil

De mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.º turno, Dr. D. Ernesto Frias, se cita y emplaza á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes quedados al fallecimiento de don Juan Tusso, para que dentro de treinta dias se presenten ante este juzgado con los comprobantes respectivos.—Montevideo, Marzo 4 de de 1885.—*Alfredo Herrau*, escribano público.
527-s5.

Por mandato del señor Juez L. de la Civil, doctor don Domingo Gonzalez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de D. Juan Dibarrart, citándose á la vez á los que por cualquier título se consideren con derecho á sus bienes para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Febrero 11 de 1885.—*Antenor R. Pereira*, actuario.
368-mz12.

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil, doctor don Domingo Gonzalez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de D. Eugenio Pillastre, citándose á la vez á los que por cualquier título se consideren con derecho á sus bienes, para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este juzgado con los justificativos correspondientes, bajo apercibimiento de lo que hubiera lugar.—Montevideo, Febrero 28 de 1885.—*Antenor R. Pereira*, Actuario.
505-ab2.

Marzo 8 **FOLLETIN** 9

ESTEBAN ÉNAULT

GABRIELA DE CÉLESTANGE

Esta se estremeció; pero pronto sus facciones revistieron la apariencia de una enérgica resolucion.

—¡Mañana iré á casa de Gabriela de Célestange!—murmuró sordamente.

—Si quieres, te acompañaré,—dijo Flavia.

—Si por cierto; ven á pasar el dia conmigo.

—Bueno. Le pediré permiso á mi padre, que de seguro no me lo negará.

XII

Gustavo de Villetaneuse salió del baile á las dos de la madrugada, despues de suplicar á dos amigos suyos que se entendieran con los padrinos que nombrase Cristian de Beaurepaire. Habia declarado que aceptaba desde luego todas las condiciones, cualesquiera que fuesen las impuestas por su adversario, exigiendo, sin embargo, que guardáran el secreto mas absoluto acerca del motivo del duelo, y que éste se verificase al dia siguiente á las doce.

Tenia sus razones para exigirlo así; por una parte, se lo aconsejaba el temor de que Gabriela de Célestange, cuyo nombre se habia mezclado á la cuestion, resultase comprometida; y por otro lado, deseaba asistir á la cita que le diera su padre, el cual tenia la costumbre de levantarse tarde.

Cuando llegó á la calle de Varennes, donde vivian el baron de Villetaneuse y él, en un antiguo palacio, estilo Luis XVI, situado entre un jardin y un patio, encontró á su ayuda de cámara, que lo estaba esperando.

—¿Ha vendido el señor Fermin?—le preguntó.

—Sí, señor; hace ya cosa de media hora.

—Bueno.

—¿Me necesita el señorito?

—No; te puedes retirar.

El criado saludó y se marchó.

Gustavo se quedó solo en su dormitorio, una habitacion grande y severamente amueblada con lujo, que se extendia por la planta baja del ala izquierda del palacio.

No se acostó, porque se sentia harto preocupado para dormir. Abrió una ventana, desde la cual podia extenderse la vista por el jardin, iluminado apenas por el brillo de multitud de estrellas, que lucian extraordinariamente, pues la noche estaba serena y despejada. En el aire habia dulces murmurios y suaves perfumes, porque una brisa primaveral sacudia acariciadora las ojas de los árboles, y jugueteaba con las flores que empezaban á embalsamar el aire.

Aquella ligera alegría nocturna no consiguió disipar la tristeza que en aquel momento inundaba el corazon de Gustavo, y no ciertamente porque le causára pavor el peligro que iba á correr de allí á pocas horas. Era valiente, y además tenia conciencia de su valer como tirador de armas.

La melancolía que experimentaba, exenta de todo temor, no podia ser precisada, á causa de su misma vaguedad. Pronto, sin embargo, le pareció advertir que la penosa sensacion que le oprimia el alma iba adquiriendo carácter. Entónces tuvo algo, así como un presentimiento de que se aproximaba á una crisis de su vida, y de que su amor hácia Gabriela de Célestange iba á correr algun peligro.

Aún se hallaba bajo la influencia de esa preocupacion sombría, cuando decidió acostarse.

No tardó el sueño en cerrarle los ojos. En sueños vió reproducida exactamente la escena que habia pasado entre Cristian de Beaurepaire y él, la cual habia motivado la provocacion del duelo.

Soñó que Cristian lo veia, una noche de baile en su saloncito del hotel de Arminges, y que se acercaba á él con aire impertinente.

—¡Caramba! (le decia el Vizconde, retorciéndose el sedoso bigote): sois el muchacho más afortunado que conozco! Esta mañana tuvisteis la suerte de salvar de un riesgo grande á una muchacha encantadora, la cual, delante de mí, os dió pruebas de su agradecimiento. Hace un instante, obtuvisteis, como pareja de vals, marcada preferencia por parte de la señorita de Arminges, que no cede, ni en belleza ni en gracia, á vuestra.... protegida.... del Paseo de la Reina. ¡No se puede negar que es mucha suerte la vuestra, y, por mi fé, que casi casi me dais envidia!

—La envidia es un feo defecto (replicó friamente Gustavo). No conozco otro mas feo, como no sea lo descocado del lenguaje que á veces usa la gente de mal tono.

—¿Conoceis á alguien que lo sea?

—Sí.

—¿Podeis decirme quién?

—¡Ya lo creo!; porque acabo de oir á un fátuo hablando en términos desconsiderados é irreverentes de una señorita á quien no tengo el alto honor de conocer, y que es digna del respeto de todo el mundo.

—¿Cómo se llama?

—Gabriela de Célestange.

Cristian de Beaurepaire no esperaba oir pronunciar aquel nombre, que pareció producirle cierto efecto, porque se quedó pensativo y callado.

—En efecto: la señorita de Célestange tiene fama de ser una muger de excelentes condiciones. No la habia visto nunca, hasta que le ocurrió el accidente que produje con mi distraccion; pero muchas veces he oido hacer elogios de ella, y ahora sé que ninguno de ellos era exagerado.

Pero en seguida añadió con tono insolente:

—Hecha esta esplicacion sincera que mi conciencia me exige, declaro que no he olvidado las palabras mal sonantes de que acabais de serviros hace un momento, y os pido....

Gustavo le interrumpió:

—No prosigais (dijo con calma). En primer lugar, debo cumplir lo que considero un deber. Por lo tanto, os confesaré que vuestras últimas palabras han corregido lo que las anteriores tenian de ligero y de impetuoso para esa señorita. No titubeo, pues, en retirar la frase que haya podido ofenderos.

—Esa reparacion no puede satisfacerme; necesito algo más.

—¿Qué exigis?

—Escusas y esplicaciones formales.

—¡Estais loco!

—Al contrario; doy pruebas de gran cordura.

—¿Cómo?

—Aprovecho la ocasion para provocaros.

—¿Poneis empeño en ello?

—Y grande.

—Pues nos batiremos mañana.

Ahí llegaba Gustavo en sus sueños, cuando vió que una [illegible] se acercaba á él. Se estremeció, y quiso aplastarla con el pié; pero el animalejo se alejó silbando.

Cuando estuvo á cierta distancia, vió que de pronto se transformaba y adoptaba la forma esbelta de una mujer, que se parecia mucho á Flavia de Berg.

Tan extraña vision le conmovió tan violentamente, que se despertó sobresaltado.

No pudo volver á quedarse dormido en seguida, y se puso á reflexionar. No era supersticioso, pero tampoco escéptico; así es que permaneció largo rato bajo la impresion penosa que le produjera aquel sueño fantástico, en el que habia visto á Flavia de Berg saliendo de la envoltura de un reptil repugnante. Preguntóse sonriendo si lo que habia soñado no seria como una advertencia de que aquella mujer, que no le era simpática, habia de ejercer funesta influencia en los acontecimientos de su porvenir; pero acabó por burlarse de sí mismo, y rechazó una idea que le pareció una puerilidad.

Sus pensamientos entónces dejaron de ser quiméricos, y empezaron á adquirir seriedad. Preocupóse de lo que iba á pasar en la entrevista que habia de tener con su padre al dia siguiente. Despues de lo que dijera su prima Leonor, no podia dudar que el Baron deseaba casarlo con la señorita de Arminges.

Aun cuando estaba perfectamente decidido á no aceptar semejantes proyectos de boda, no pudo menos de sentirse afligido, viéndose obligado á negarse á cumplir la voluntad de su padre, á quien amaba, y cuya autoridad, á veces imperiosa, habia siempre obtenido por su parte obediencia respetuosa.

Pero lo que mas le atormentaba era el temor de que el anciano aristócrata se mostrase hostil á la esperanza que él acariciaba de casarse con Gabriela de Célestange. Temia que las importunas circunstancias de que le habia hablado Gabriela despertáran recelos en su padre, y que cuándo el señor de Villetaneuse la conociera, le rehusára su consentimiento.

Tal fatiga moral le produjeron estos pensamientos, que al fin al sueño se apoderó nuevamente de él, lo cual le impidió entregarse á las reflexiones mas ó menos dolorosas que oprimen el corazon casi siempre, cuando uno se halla en vísperas de batirse.

No despertó hasta las nueve. Fermin, su ayuda de cámara, le entregó una carta. Rompió el sobre, y leyó estas palabras:

«Querido amigo: el duelo se verificará á la una en punto, en el parque de Favernay, en los alrededores de Auteuil. A pistola. Jorge de Favernay y yo iremos á buscarte á eso de las doce.

«Tu amigo del alma,

«EDGARDO D'HAUDICOURT.»

Esta carta, que lo llamaba á la realidad, lo puso pensativo y un poco triste. Pero su acceso de tristeza se disipó pronto á impulsos de su nunca desmentido valor.

Acababa de vestirse, cuando Fermin le anunció que lo esperaba su padre. Apresuróse á subir á las habitaciones del barón de Villetaneuse, que lo recibió en su despacho. El barón parecía conmovido. En la mano tenia una carta que estrujaba entre sus dedos.

XIII

La habitacion en la cual Gustavo acababa de entrar, era á la vez elegante y sombría. El mueblaje de ébano tallado, enriquecido con escudos de armas, estaba forrado de terciopelo de un color oscuro; un magnífico reloj de sobremesa, que hacia juego con un par de candelabros verdaderamente colosales, daba á la chimenea un aspecto monumental. Varios elegantes armarios para libros, algunos trofeos de armas y no pocos retratos de familia, ocultaban casi por completo los tapices cordobeses que adornaban las paredes.

El Barón se hallaba sentado delante de su monumental mesa de despacho, sobre la cual tiró con violencia, y tambien con un gesto desdeñoso, la carta que habia arrugado entre los dedos. Luego acogió cordialmente el saludo afectuoso y lleno de respeto que le dirigió su hijo; despues le indicó un asiento, y cuando Gustavo se hubo sentado, empezó á decirle con dulce, pero grave acento:

—Hijo mio: tienes veintiseis años cumplidos, y no conviene que continúes haciendo la vida de soltero. Creo que un hombre, un noble sobre todo, no debe sustraerse, bajo la pena de cometer una imprudencia, á los saludables deberes que impone la vida de jefe de familia. Dios ha hecho una ley del matrimonio, y el apellido que llevas te impone sérios deberes, porque te ha llegado la vez de transmitir ese apellido ilustre á una nueva generacion. Todo esto me hace aconsejarte que te cases.

Gustavo no titubeó para responder que [illegible] ba dispuesto á seguir el consejo de su padre.

—Siendo así (replicó el señor de Villetaneuse satisfecho), me apresuro á añadir que me [illegible] graria muchísimo de que te casáras con [illegible] prima Leonor de Arminges. Quisiera estre[char] de ese modo los lazos de parentesco que [nos] unen a esa muchacha, cuya madre, muerta de una muerte tan trágica, era prima carnal de la santa muger que te dió á luz, y que me hizo el hombre mas feliz de la tierra.

En las correctísimas y severas facciones del noble anciano se retrató el enternecimiento, el pesar que le causaba el recuerdo de su compañera; pero aquella emocion no tardó en disiparse, y su fisonomía empezó á expresar asombro.

Acababa de notar que Gustavo callaba, y que su actitud demostraba cierta turbacion.

—¿Por qué no me contestas, hijo mio? ¿Es que me equivocaba al suponer que no te disgustaba Leonor? Habla. Dime lo que sientes, [illegible] lo menos con respecto á tu prima, porque empiezo á temer que me he precipitado mucho adquiriendo en principio cierto compromiso con el duque de Arminges. Sí, ayer nos encontramos en el casino; me recordó el proyecto, que habiamos formado mucho tiempo ha, de casarte con su nieta, y le declaré que deseaba mucho ver ese matrimonio realizado. ¿No lo deseas tambien, Gustavo?

El jóven movió la cabeza con expresion de contrariedad.

—Es verdaderamente doloroso para mí causaros un disgusto, padre mio (respondió). Pero el matrimonio es cosa harto grave para que me someta á una simple conveniencia de familia, en la cual no encuentro suficiente garantía de felicidad para el porvenir. Os pido, pues, [que] renunciéis á la esperanza que habiais concebido, y que hagais comprender al Duque que entre Leonor y yo no hay cariño suficiente [para] que seamos felices casándonos.